



CATALONIA TODAY

BARCELONA, THE BUSINESS & LEISURE CAPITAL OF SOUTHERN EUROPE

N. 26 / FREE

TUESDAY, JULY 20, 2004

EDITED IN BARCELONA



GREEN LIGHT TO BUILD CATALAN SPACE CENTRE

BUSINESS, 7



DALÍ'S SETS REVIVED IN PERALADA DANCE SPECTACULAR

CULTURE, 5

INSIDE

NEWS	2
CULTURE	5
OPINION	6
BUSINESS	7
SPORT	12
WHAT'S ON	13



Arafat backs down over cousin's promotion

Yesterday Palestinian president Yasser Arafat finally agreed to cancel the controversial appointment by which his cousin Moussa Arafat had been appointed Palestinian security chief. The president's cousin, whose promotion had sparked a violent revolt in Gaza among militants who considered it to be blatant cronyism, has now been returned to his previous post of head of military intelligence in Gaza.

Discotheque doormen to require official certification

The Catalan government has declared that it will pass a law today by which all doormen and bouncers at discotheques and clubs in Catalonia will require official documentation to do their job as "access controllers". Establishments not complying with this requirement will be fined, though a government spokesman has said that "no firms will be fined until Autumn", while doormen will also be given until the same period to get the required documents in order.

Jewel of modernism to reopen as hotel

Renovation of Casa Fuster cost hotel chain 68m euros



A symbol of bourgeois Catalan opulence is to be reopened as a five-star hotel. The Casa Fuster in Passeig de Gràcia, designed by the modernist architect Domènec i Montaner in 1911 is now owned by the Hoteles Center chain which is offering guests a chance to savour a piece of architectural history for 1,700 euros a night. In the

early 1960s there were plans to demolish the building and replace it with a skyscraper but it was saved following a campaign led by the magazine *Destino* which led its then owners Enher, the energy firm, to have a change of heart and convert it into offices. The current renovation has cost the hotel chain 68 million euros.

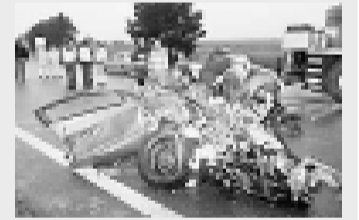
OPINION, 6

The slow pace of development in Morocco

FREDERIC BARBERÀ

OPINION, 6

Carnage on the roads is not inevitable



TORERO
coreography by **Antonio Canales**
07/14 to 08/01

We've got 10 very special price tickets every day.
Send us your name at:
info@3xtr3s.com
3€ per ticket.

SPORT, 12

Anti-doping ruling threatens entire US relay team

Back to school for nightclub bouncers under new rules

Nightclub owners agree to training course and exams for "controladors"

MADELEINE SHEAHAN

Nightclub bouncers will soon have to sit a qualifying exam. An article in yesterday's *Periodico* outlined a set of new regulations agreed between the Generalitat and the nightclub industry after two years of negotiation.

Under the new rules, bouncers will be officially known as *controladors d'accesos* (access controllers). Before taking up their posts at the doors of clubs, they will have to undergo a training course and pass a set of theory-based and practical exams. If successful, they will become formally accredited as *controladors* and be given identification which they will have to display at all times while they work.

The theory course will be 25 hours and cover the basics of the laws that regulate bars and clubs. A 15-hour practical course will include techniques for maintaining self-control and providing basic first aid. To qualify, the aspiring controllers will have to pass a 100-question theory test and undergo a practical test in a simulated conflict situation.

Not just anyone will be able to become a bouncer. Valid work permits will be obligatory and those with records for violence against people or property will not be eligible. High school graduation will be a minimum requirement, along with basic catalan and castellano.

The new rules come into force in a month and bouncers will then have another month to take the courses and pass their exams. The Mossos (regional police) and local police will monitor the situation, ensuring that door staff are accredited.



Formally trained and qualified nightclub doorstaff will face additional responsibilities under new regulations agreed with industry / ALBERT MERCADER

ited.

"Access controllers" will be responsible for refusing entry to the underaged and ensuring compliance with regulations. Some of the responsibility for failures will fall on their shoulders and they will risk

losing accreditation. The Generalitat expects the new rules will mean fewer outside security guards working in nightclubs. Club owners and officials are agreed that it is the club's own staff who are best placed to deal with clientele.

Minister welcomes regulation

About 3000 people are employed as "bouncers" at Catalonia's nightclubs, discoteques and concerts, according to the Generalitat (Catalan regional autonomous government). The Minister responsible for entertainments, Xavier Guitart, has welcomed the industry's cooperation with the new regulations, which he hopes will avoid racist or sexist incidents.

Guitart expects the new regulations to take full effect after summer. The combination of August holidays in the public services and increased tourist activity in the clubs means that inspections will not get properly underway until autumn. "There is already a queue of schools wanting to offer the training," he added. The qualification will "regulate and dignify the profession," Guitart claims. "Access Controllers are neither police, nor paramedics, nor security guards," he added. "The selection criteria can no longer be based on physical appearance. The Catalan Institute of Women has advised on the issue of sexism."

FORUM 2004

Protests "exaggerated by media"

Anti-forum activists have accused the media of exaggerating Sunday's action which they say was intended as a peaceful protest. Organisers deny any looting took place. Neither the protestors arriving at the Forum by sea nor those gathering at the entrances had intended to go onto the site. But when high winds prevented the boats from returning to open sea they decided to cross a part of the Forum site to reach the port. Organisers say that if security guards had allowed them to pass they would have done so peacefully. They claim that one of the guards "lost his nerve" and caused the altercation.

TRANSPORT

Car-sharing scheme to pilot

The Catalonia Carsharing scheme will pilot in November before getting properly underway in January next year. The scheme works by offering low cost car rental on an hourly basis. Figures show that most private cars are parked 95% of the time. The scheme is modelled on a project in Switzerland with 70,000 users. A collaboration between the Generalitat, Barcelona City Council and Association for the Promotion of Public Transport, it will pilot with ten cars based in five city parking buildings.

HEALTH

Barcelona leads malaria battle

Barcelona is the site of the new headquarters for the worldwide fight against child malaria. The new international consortium, which is an initiative of the World Health Organisation and UNICEF and is funded by the Bill & Melinda Gates Foundation, will be directed from the Hospital Clinic Centre of International Health.

REGIONAL GOVERNMENT

Axis of Prosperity

The Balearic and Catalan governments are joining forces to form an "Axis of Prosperity" within the Euroregion project. Regional presidents, Jaume Matas (Balearics) and Pasqual Maragall (Catalonia) are setting aside their differences as leaders of, respectively, PP and PSOE led governments in order to promote their combined interests. They are calling on their Valencian counterpart to do the same.

NATURE

Exotic birds make nests here

Catalonia has become home to some 14 new exotic birds. The Japanese nightingale, Sacred Ibis and Patagonian and Kramer parrots are just some of the birds that have escaped captivity to live and breed in the wild. Experts are calling for further study of their impact. Colourful as they may be, like any invading species they pose a threat to their indigenous relatives.

ERC to call for a "no" vote in referendum unless Catalonia achieves proper recognition in Europe

AGENCIES

The ERC party (Esquerra Republicana Catalana) will demand greater recognition of Catalonia within Europe as a condition for supporting the Spanish State in its referendum on the Constitution.

ERC president, Josep Lluís Carod-Rovira, is calling for a meeting with the President of the Government, Jose Luis Rodriguez Zapatero, to set out his party's conditions for supporting a "yes" vote in the referendum on the European con-

stitution.

Unless the government makes a clear commitment to demanding greater recognition of Catalonia within Europe the ERC will continue to call on its members and supporters to vote "no".

Carod is calling for more than just recognition of the Catalan language and expects Catalonia's social, economic, democratic and environmental interests to be included on Europe's agenda too.

This week Carod will request a

meeting with Zapatero, to take place after the summer, but he has not specified in precise terms the conditions for converting the ERC's *no* to a *si*. The ERC and its coalition partners in the European elections will meet in September to confirm their final position in the referendum.

Between now and then, the ERC will be in contact with the various persons and parties, both Catalan and non-Catalan, with which it is aligning itself.

Carod is complaining that the

failure to include Catalan in the text of the Constitution as a European language with real status is down to a lack of commitment on the part of the Spanish government and the lack of Catalan influence in government.

"We feel obliged to say *no* to a Europe that is saying *no* to us," he adds.

Carod was speaking after a meeting of the ERC executive in Arbúcies, Girona, over the weekend. At the same meeting, Marina Llansana was elected party spokesperson.

A true modernist luxury

Five-star hotel offers luxury accommodation in architectural masterpiece for 1,700 euros a night

Modernism has long been used as bait to lure wealthy tourists to Barcelona. Next month the newly renovated Casa Fuster by the Catalan architect, Lluís Domènech i Montaner, is set to open its doors to the public

DAVID MARÍN/NEIL STOKES

Built on Passeig de Gràcia in 1911 for the Fuster i Fabra family, this symbol of Catalan bourgeois opulence exemplifies the close relationship between wealth and style that gave Barcelona its unique architectural heritage. Yet despite the building's artistic features, the Casa Fuster has not been converted into a museum: The Hoteles Center chain, which acquired the building in the nineties, has invested almost 70 million euros to turn it into a luxury 5-star hotel. Soon guests will be able to immerse themselves in all the charm of Catalan modernism, if they can afford it; the Domènech i Montaner suite is a pricey treat at 1,700 euros.

All this is a far cry from the Enher company's original 1962 plan to demolish the building and replace it with a skyscraper. Those were the years of developers more interested in function than style, which left the city with a rash of buildings such as the Banco Atlántico further down Passeig de Gràcia. Fortunately for the Casa Fuster, a campaign by the magazine *Destino* coincided with a change of management at Enher, saving the building from demolition. The energy firm decided instead to convert the stately salons into offices and conference rooms.

In 1978 the facade and the interior were given emergency repairs, but the Casa Fuster had to wait another 25 years to get the attention it really needed. The 68-million-euro renovation is now on the point of completion, but it hasn't been easy. Architect Josep Riu, a member of the GCA Arquitectes Associacions, has devoted four years to this renovation project: two years to prepare the work and two years to carry it out. Nevertheless, converting the building into a 105-room hotel has not thrown up too many problems. The abundant decoration of the facade has been restored to its original modernist glory. To enter, one has to pass through the elegant stonework of the entrance. The main salon on the first floor is now a luxury restaurant with views of the Passeig de Gràcia. The suites and rooms have been decorated in a subtle Art Deco style that attempts to recreate the atmosphere of the original tenants, the Fuster family.



With its spectacular facade, the Casa Fuster is one of the most recognisable buildings on Passeig de Gràcia. Below, the newly renovated Café Vienès. Right, Lluís Domènech i Montaner / OSCAR ESPINOSA

The return of the Càfe Vienès

D.M.

Although inauguration of the Casa Fuster is not planned till the end of August, its ground-floor cafe is already open. The *Cafè Vienès* originally opened in the forties, but after its closure it spent some time divided into shops, before being converted into offices. Only now has it recovered its original purpose. The renovation puts emphasis on the columns and arches in the vaulted ceiling, while the rest of the decoration conjures up the era when it was a centre for such intellectuals as Salvador Esprui, who lived nearby.

You don't need to be a hotel guest to use the *Cafè Vienès*, which, together with other interior spaces in the building, forms part of the city council's *Ruta del Modernisme*, which promotes tourism at modernist sites around the city.

Other areas open to the public are the carriage entrance, the main salon, now a restaurant, and the rooftop views of the Passeig de Gràcia. The hotel has taken advantage of the roof area to create a leisure area with swimming pool. And the building is once more topped by the long-lost pinnacles that once crowned the facade.

INTERNATIONAL

Discussions with France

Christian Jacob, the French minister for trade and consumption, met yesterday with his Catalan counterpart Pere Esteve, as a result of which they agreed to promote greater dialogue between Catalonia and France in areas such as tourism, trade, small businesses and consumption. Jacob visited Catalonia yesterday to see at first-hand the Catalan approach to prevention of accidents in the home, since the French government is drafting a campaign to reduce this kind of accident and wants to introduce the Catalan model of accident prevention. Speaking to the press, Esteve declared that the work that has been carried out between the two governments to date had brought positive results, and as a consequence they had decided to increase contact between the two countries, particularly in areas connected with their respective government departments.

TRAFFIC

34 dead on roads

After another bloody weekend on the roads, the Spanish road traffic department has declared that last weekend 27 road accidents took place on Spain's highways, leaving a total of thirty-four people dead. The worst accident was on the N-340 at Vinaròs, in which three people died. Twelve out of the 32 dead were under 26 years old, and most of the accidents took place in the small hours. In Madrid, two men of 24 and 25 died on Sunday when they were driving in the wrong direction along the A-4 motorway to Andalusia; they collided head-on with another vehicle travelling in the other direction, leaving the driver seriously injured.

RELIGION

Sistach calls for dialogue

Lluís Martínez Sistach, who on Sunday officially became the new Archbishop of Barcelona in a service held at the church of Santa Maria del Mar, declared that he wanted to promote dialogue and understanding "with all the diocese and all the ecclesiastical institutions". Sistach's nomination, which took place a month ago was a controversial announcement as it coincided with the declaration that the diocese of Barcelona would be completely reorganised. Sistach promised to try and heal rifts caused by this controversy.

WATER SUPPLY

Reservoirs 83.8% full

The water board l'Agència Catalana d'Aigua has announced that the Catalan reservoirs in the inland areas are at 83.8 percent of their capacity; some of Catalonia's reservoirs are particularly well supplied, including the Susqueda (96.12 percent), the Llosa del Cavall (97.77 percent) and the Siurana (96.42 percent). The report revealed that most of Catalonia's reservoirs were also running at full capacity, and that only the Gaià reservoir in the Tarragona area was suffering from low levels (26.43 percent).

Yasser Arafat dismisses security chief amid protests over cronyism

Hizbollah blames Israel and as bomb kills senior member

AGENCIES

Palestinian leader Yasser Arafat backed down yesterday from the controversial appointment of his cousin as Palestinian security chief. Moussa Arafat was given back his old job, the head of military intelligence in Gaza. His promotion had sparked a revolt in Gaza among militants who saw it as evidence of cronyism. Members of the al-Aqsa Martyrs' Brigades attempted to storm the headquarters of military intelligence in the town of Rafah late on Sunday. Earlier in Khan Yunis, al-Aqsa gunmen burned down a post manned by security personnel.

Meanwhile, Israeli soldiers have killed two Palestinians in a clash in the village of Seida near the West Bank town of Tulkarm. Israeli military sources say the Palestinians died in an exchange of fire with the Israeli army. Palestinian officials say that Mr Arafat had phoned Abdel Razeq al-Majeida to ask him to become director of general security for the Palestinian areas, a return to the post he was asked to leave last week. The officials say Ismail Jaber will be the head of general security in the West Bank.

Meanwhile, a bomb killed a senior member of Lebanese guerrilla group Hizbollah in the southern suburbs of Beirut yesterday morning in an attack the group blamed on Israel. Witnesses said the wreckage of a Mercedes car lay in the road, its glass shattered. Blood stained the ground beside it. In a statement, Hizbollah said the blast killed Ghalib Awali — who it said “had a long history of jihad with the Islamic Resistance” — as he left his home at about 8.30 a.m. Hizbollah, which played a leading role in the fight to end Israel's 22-year occupation of south Lebanon in 2000, blamed the Jewish state. “The one responsible is the Zionist enemy... Israeli hands which we will cut off, God willing, and hands of their agents on the inside which we will also cut off, God willing,” a Hizbollah leader told mourners at Awali's funeral.



Ahmed Qureia has been Palestinian prime minister since November / EPA

Allawi seeks Jordan's help

Iraq's interim prime minister Iyad Allawi arrived in Amman Monday to seek the aid of Jordan's King Abdullah in crushing foreign Islamic militants and remnants of Saddam Hussein's regime, officials said. “Allawi's priority is to get Jordan's long expertise in battling extremists in the war against the terrorists in Iraq. We are more than ready to help. We face a common enemy,” a senior security official who requested anonymity told Reuters. Jordan, a US ally, is the first leg of Allawi's tour of Arab states bordering Iraq — his first since the US-led occupiers handed powers to his government on June 28.

“We in Iraq are indebted to the honorable stance taken by Jordan and its royal family. Jordan will stand by us with all strength until the crisis and suffering ends,” Allawi was quoted as telling the state news agency Petra on arrival. Palace officials said King Abdullah would give a strong commitment to Allawi to bolster his government's fight against the insurgency, the main threat to stability in post-war Iraq.

Spanish judge suspects “sleeper cells” at work in 11 March attacks

AGENCIES

The Spanish judge leading the investigation into the 11 March Madrid train bombings, Juan del Olmo, warned the National Court of the possibility that the “sleeper cells” which played a distinctive role in the attacks may fill the shoes of the “operative cell” that carried out the attacks, after the suicide of seven of its members and imprisonment of others. “The preparation work for the attacks was conducted in very few months,” Del Olmo said, pointing

out that the first contacts to obtain explosives and detonators began in the last quarter of 2003 and between 25 February and 8 March, the operative cell acquired the mobile phone cards that were used for the bombings.

The judge's comments come a week after a Moroccan-born man — Abderrahman Hammadi Afandi, 32 — was arrested and charged with collaborating with a terrorist group on the March bombing in Madrid. Afandi was arrested in the Madrid

suburb of Leganes, the same area where seven suspected terrorists had blown themselves up on 3 April just as police were closing in on their hideout. Authorities claim that the suspects who died in the explosion were ringleaders in the bomb attacks. While Morocco has been targeted by Spanish authorities as Europe's greatest terror threat, finger pointing has occurred on both sides of the Strait of Gibraltar as to who was responsible for the Madrid bombings.

The state of Iberian coastlines

As anybody who lives in Spain knows some of the last unspoiled stretches of the Mediterranean are disappearing fast. Greenpeace added its voice on Friday in a comprehensive and damning study of the Spanish coast. Not one autonomous community is saved from criticism. The report notes improvements in the protection plans and anti-pollution policies of Catalonia, the Basque Country and Asturias, but it lambastes (surprise, surprise) the Balearics, the Canaries, Murcia, Valencia and Galicia. Timid reforms are noted in Cantabria and Andalucia. But the most striking case is Marbella, where the constant modifications to its planning law have led the Andalusian government to consider suspending the towns powers over such matters. 58% of town's and villages on the Spanish coast lack adequate treatment facilities for waste waters, which are dumped as raw sewage straight into the sea in direct contravention of EU law. Nor is Catalonia left off the hook. The report points out that urbanisation is almost continuous along its entire 672km coastline. There are now 75 municipalities where practically 100% of the land is urbanised. Catalonia has one yachting marina every 10 km, surely a world record. The proliferation of barriers along the coast is resulting in the rapid loss of huge amounts of sand and is interrupting coastal currents. (Nick Lloyd's weblog iberianature.blogspot.com contains updated information on environmental issues in Spain)



Bolivian gas referendum

Bolivia's president declared victory on Sunday in a referendum aimed at tightening state control over the nation's huge natural gas reserves and appeasing a poor Indian majority rebelling against years of US-backed market reforms. “The five questions have been answered, each one, with a yes,” president Carlos Mesa said after a vote that allows the government to export gas, tax foreign firms more and retake control of much of the private energy industry. These results could ensure that Mesa stays in power until 2007 and lend the Andean country some stability after an indigenous revolt ousted the previous government last year.

Amnesty decries widespread rape in Sudan

Government-backed Arab militias in Sudan are raping and abducting girls as young as eight and women as old as 80, systematically killing, torturing or using them as sex slaves, an Amnesty International report said yesterday. Militias known as Janjaweed have been fighting rebels in Sudan's western Darfur region since last year, triggering one of the world's worst humanitarian crises. “When we tried to escape they shot more children,” one woman told Amnesty researchers. As many as 30,000 people have been killed in Darfur and more than a million displaced, their homes bombed by government planes, their crops stolen.



Suicide truck bomb kills at least 10 in Baghdad

A suicide bomber blew up a fuel truck outside a Baghdad police station on Monday, killing at least 10 people, wounding 62 and destroying cars and buildings. It was the latest in a series of suicide attacks on Iraqi police, National Guardsmen and senior members of Iraq's new government in a seemingly accelerated campaign of violence. The bombing came as the Philippines prepared to bring the last of its troops home, giving in to a demand by insurgents threatening to kill a Filipino hostage. At the scene of the blast, US Army lieutenant colonel Bill Salter said between 10 and 15 people had been killed in an attack that was probably carried out by a suicide bomber.

Dalí and the sets that shocked New York

Megalomaniac Dalí wanted to master all the arts, and become a new Leonardo da Vinci

MICHAEL BUNN

Though they are arguably one of the finest contemporary dance troupes in Spain, when Ramon Oller's Metros performed their new show *Dalidance* at the Peralada Festival last Saturday, they were almost upstaged by the outlandish stage sets. These were in fact the original sets designed by Dalí himself when he was in exile in New York during the Second World War.

At that time Dalí was just entering his first megalomaniac phase — the unprecedented success of his paintings in the US, together with his increasing lack of any sense of reality had convinced him that he should learn to master all of the arts, to become a kind of 20th-century Leonardo da Vinci. He made forays into sculpture and jewellery-making, before trying his hand at ballet. *Labyrinth*, which he put on in New York in 1941, was inspired by the myth of the Minotaur, and featured a curtain showing a gigantic bust of a man with his head shaved and his skull split open, a horrible image which caused uproar amongst ballet-lovers. He also painted two impressive sets for *Cafe de Chinitas* (which will be performed at this year's Peralada Festival), one which featured a crucified ballerina whose body was metamorphosing into a guitar.

However, Dalí's ballets never brought him the overwhelming success that he craved, mainly because

the more creative freedom he was given, the more confusing and nonsensical the results. When *The ballet of Gala*, his work dedicated to his wife, was performed at the La Fenice Theatre in Venice, the result was chaotic because the choreographer Maurice Béjart could not find Dalí to finalise some important points about the show (it transpired that Gala had shut her husband away in a hotel room so he could finish some lucrative portraits for a rich American client). In addition, Dalí's ideas were becoming over-ambitious — for this same show in Venice he wan-

Critics considered Dalí's outlandish ballets to be amusing, though not works of great genius

ted to include the skin of a whale on stage, as well as square soap bubbles (which, to his eternal frustration, he never managed to create). On the first night, he showed up wearing a rhinoceros head and screaming at the theatregoers "This show is terrible! I'm going! *Bon soir!*"

Eventually, the artist had to admit defeat and accept that though the arts world found his ballets amusing, they never once used the word "genius" in their reviews. That was something Dalí could not countenance, and so he went back to painting.



The stage sets for last Saturday's performance of *Dalidance* were one of the most stunning features of the show / R. TOWNSEND / EFE

"Festa major" this week in Poble Sec district

AGENCIES

Poble Sec's *Festa Major* got off to a roaring start over the weekend and promises a lot more of the same until it closes on Sunday. A big crowd from the barriò and beyond danced the night away in Plaça Sortidor to ska-influenced *Kinky Beat* who will be back at the *festes* on Friday night, this time on the Blesa/Nou de la Rambla stage.

Thursday night, also on the Blesa stage, will see acts on the theme of the written and spoken word, including the *Accidents Polipoetics*.

Fans of Catalonia's traditional dance, the *sardana* will gather in Plaça Ocellets on Saturday July 24th from 6pm. On Sunday July 25th, the *correfoc*, a traditional procession of fire, will wend its way around the streets of the neighbourhood, setting off from Plaça Molino at 9.30 pm. Throughout the week, different streets will host events like open air cinema and street dinner parties. A full programme is available at venues throughout the neighbourhood or from the council offices on Plaça Sortidor.

The Olympic Games bring together the world's cream of the crop. So do the services provided by Deutsche Bank.

Deutsche Bank, one of the world's leading financial product providers, strives to provide you with the best services in order to meet all your banking needs:

- Through the **Cuenta euro+**, our international account solution, you can enjoy free international money transfers and earn additional interest on your savings account.
- If you are interested in buying a house in Spain, Deutsche Bank will provide you with flexible **Mortgage DB** solutions, tailored to suit your individual needs. Deutsche Bank is a reliable partner who will guide you through every step of the purchase process efficiently.

Furthermore, we offer a unique selection of funds from among the world's best performing fund managers, the **Fondos Selección DB**. Discover our great variety of mutual funds:

DWS, ACM FUNDS, Morgan Stanley, INVECO, Merrill Lynch Investment Managers, UBS

All the services we offer are provided by an international team of expert advisers, preparing your banking for Olympic performances.

For further information, please contact any of our 260 DB branches in Spain or call our international help desk on +34 93 366 51 01.

A Passion to Perform. Deutsche Bank

WHAT THE EUROPEAN PAPERS SAY

FREDERIC BARBERÀ

Morocco, Past and Present

Anyone with some knowledge of the history of the Iberian peninsula knows about its Muslim past. Even the Catalan town of Lleida where I was born was governed by Ibn Halil as late as 1149, when it was conquered by the Count of Barcelona. Eight and a half centuries later, most of the fruit pickers in the Lleida region come from North Africa, where some of them lived poorly on the land before deciding to go North, often putting their lives at risk. Many of these labourers are aware that the land where they are foreign workers once was the landscape shaped by their forbears. Even place names like Albatàrrec, Almatret or Alcarràs where they now earn a living remind them of a more glorious past for their race.

I'm writing this article from a village in the Moroccan province of El Haouz, with a landscape very similar to that of the Lleida region. The combed lines of trees filled with fruit, the arrogant poplars and the unruly reedbeds all seem to stand as precise correlatives for the other fields less than a thousand miles North, if it weren't that here mechanical exploitation hasn't yet become wide spread. According to the Moroccan daily *Le Matin* various projects for rural development have been launched by the state in this rural area. Their multiple goals in the long run seem to be "to promote the area's economic potential as well as to reduce poverty, protect natural resources and create decent professional conditions for rural women". In the short run, these projects seem to deal mostly with irrigation and provision



of drinking water. These noble objectives however may have little effect on the national unemployment rate, which affects 1.4 million Moroccans, of whom 85 percent live in urban areas, where the appalling working conditions also push many to migrate.

The terms for a general solution to this situation was already pointed out fifty years ago by French writer and 1952 Nobel prize winner François Mauriac, for whom Morocco be-

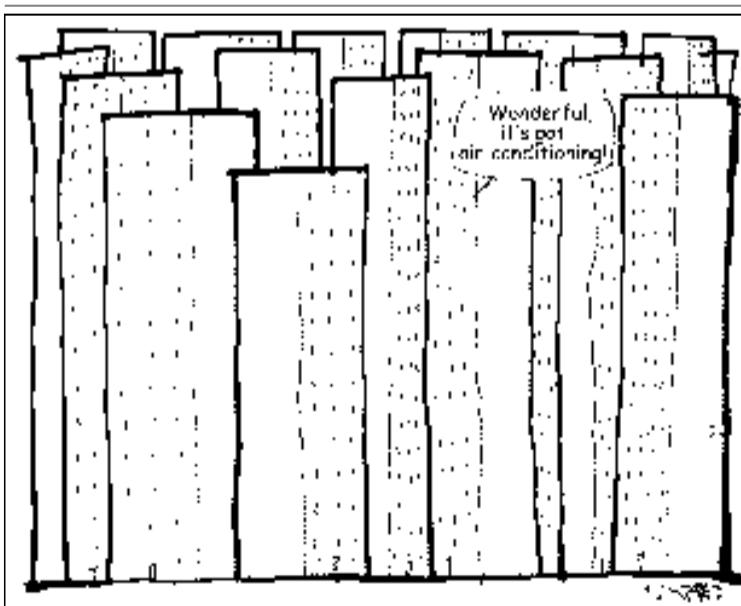
came the main battlefield in his anti-colonial struggle, a natural conclusion to his opposition to Nazism, Fascism and Francoism. Thus Laurent Greilsamer in *Le Monde* last Thursday reminds us that in the summer of 1954 when French papers were exalting military action in unruly North Africa, Mauriac stated that what was much needed was "an offensive against low salaries, unemployment, ignorance and poverty". In June 1954 Mauriac also

claimed amnesty for political prisoners in the French colony of *outré-Méditerranée*. Sadly, in addition to unemployment, ignorance and poverty, the independent Morocco of today also holds thousands of political prisoners behind bars. Thus whereas *Le Matin* is filled with complacent headings like "Today holidays are a part of life", "The Prince Moulay El Hassan: dynastic continuity and permanence" or optimistic reports on the king's address to Chirac on France's National Day that "France and Morocco are united by a common destiny" and that the new "Euro-Mediterranean space must be built on the shared universal values of liberty, peace and prosperity", the weekly *Maroc Hebdo International*, with restrictions to its distribution, warns its readers that "in an environment known to be constraining, this journal has succeeded to maintain and develop its wide range of information as well as its independent approach to and analysis of reality". The price, however, has occasionally been high, including legal processes and confiscation.

In the evening, in my hotel room, checking the photos taken during the day on my digital camera, I think it's somewhat strange that I should have gone so far to see those familiar images. Among the photos, I spot a smiling little girl with a black dress, photographed in the afternoon silence of the poplars and the reedbeds.

Frederic Barberà is a lecturer in the Department of European Cultures at Lancaster University.

THE STING BY JAP



COMMENTARY

STEPHEN BURGEN

Just dying to get there

Just another weekend, just another Monday story. Thirty-two dead on the roads this weekend, 12 of them under thirty years old. A slight improvement on the previous weekend, with 38 dead, 21 of them still in their prime. The rumble of breast-beating can be heard for about 24 hours, then it's back to business as usual on the charnel house that passes for road travel in this country.

What can be done? It is not difficult to stop drivers from speeding and drink-driving, the principal

cause of the carnage. In Britain, the United States, Australia and New Zealand, for example, it is just not acceptable to drink and drive anymore. If you go out in a group, someone is always nominated as the nondrinker. How often do you hear anyone in this country say, *before the sobremesa*: "Who's driving?"

The remedy is simple: you hammer home the message of the damage done to other people's lives by drinking and driving, then reinforce it with effective policing and heavy penalties. The minimum punish-

ment in Britain is the loss of your licence for one year. That hurts and, as it is increasingly difficult to work without a car, it costs.

If you ban smoking in cinemas people don't smoke there and if they do, it is the public who tells them to stop. It becomes self-policing. This is what has happened with drink-driving in the above-mentioned countries, backed up with rigorous policing. If it can happen there, it can happen here. But, as the old therapy joke goes, first the light bulb must want to change.



Published by Catalonia Today SL. Tàpies, 2. Barcelona 08001. Tel +34 932 276 620 / Fax +34 932 276 621. email: contact@cataloniatoday.info.
Diposit Number GI-322-2004

ADVERTISING: +34 932 276 620. advertising@cataloniatoday.info SUBSCRIPTION: +34 932 276 620. subscription@cataloniatoday.info
Managing Editor: Carles Puigdemont. Editor: Stephen Burgen. Sub Editor: Rebecca Warden. Editorial Staff: Alex Leff, Richard McCrann, Robert Kimpleton, Marcela Topor. Editorial Consultant: Miquel Berga. Printed by IMPRINTSA

LETTERS TO THE EDITOR: Letters to the editor must not be longer than 30 lines long and must include your name and telephone number. We can only accept letters written in English and delivered by email. Catalonia Today reserves the right to publish and edit readers' letters.
Catalonia Today, C/Tàpies, 2, 08001 Barcelona.
Email: letters@cataloniatoday.info

Tuesday 20 July 2004

Technical centre for aeronautical and space industries to be set up

Work on the Galileo navigation system will be the main focus of the new centre

ROBERT KIMPLETON

The Catalan government is planning to build a large technological centre for the aeronautics and space industry in a bid to establish Catalonia as a reference point for such high-tech industries, according to a working paper issued by the Secretary of Industry and Energy. The paper also strongly recommended that the cargo capacity of El Prat airport in Barcelona be increased and that Catalonia build more small airports.

The main focus on the new technological centre will be work related to the European satellite navigation system Galileo. The project to develop the Galileo system was started by the European Union and the European Space Agency to be compatible with other GPS systems worldwide. The Galileo system is based on a constellation of 30 satellites and ground stations which work together to provide information on the position of people and objects anywhere on the earth's surface.

It has practical applications in the areas of logistics and citizen safety. This system will enable authorities to locate missing or lost people and for companies to keep track of merchandise in transport. There is even a way for the system to be used to au-



Environment Minister Salvarod Mila and El Prat Mayor Lluís Tejedor look over a plan for the airport / ARCHIVES

tomatically register and charge tolls for motorway use.

In the aerospace sector, the Catalan Technical University (UPC) will be heavily involved in projects related to aerospace communications, aircraft aerodynamics, and research in the use of different met-

als and ceramic materials for the aerospace industry.

The Energy Secretary also recommended that Catalonia upgrade its air transport system. The Prat airport, it says, should be modified to make it a potential hub for international flights and more active in the

area of international cargo.

In addition, Catalonia needs more small airports designed for general and recreational aviation. Catalonia currently has only nine such airports, yet it would need to have 30 to be on a par with the rest of Europe.

New law to call for buildings to be more energy efficient

The Spanish government is considering a law designed to regulate the energy efficiency of buildings. The law would require that more efficient insulation, water heating and air conditioning systems be installed in existing buildings and that new buildings be constructed with efficient systems already installed.

Officials from the housing, industry and environment ministries, who are in the process of drafting the legislation, estimate the cost of implementing the measures until the year 2012 to be about 14 million euros and say that the government would cover only about 4 percent of the cost. Also according to government estimates, meeting these standards will add about 15 percent to the cost of new homes, but the extra cost could be made up for in energy savings in about five years.

IMF report says Spain's budget process should be more open

ROBERT KIMPLETON

The International Monetary Fund (IMF), currently headed by ex-Spanish economy minister Rodrigo Rato, has issued a 45-page report in which it recommends that Spain's government be more open in the preparation and implementation of its national budget.

The report, titled *Observance of the standards and codes of fiscal transparency*, analyses the level of transparency of public institutions in Spain. A draft version of the report has been delivered to Prime Minister José Luis Zapatero, a final version will be published in September.

The report says that the opposition parties and governments of the autonomous communities need to be better and more quickly informed about how the budget is prepared and what its objectives are. The report also recommends peri-



IMF Managing Director Rodrigo Rato

odic monitoring of the degree to which current budgets are being implemented, and that the results of such revisions be made public.

Figures that local and autonomous governments turn in to the central government should be made public, and an easy-to-understand summary of these figures be published once a year, according to the document.

As a case in point, the document mentions the fact that the first report about the implementation of the 2003 budget was not made until February of this year. The report was sent to the European Commission before many government officials (at that time the Popular Party were in the government) or the opposition knew what kind of data the report contained.

The IMF document also recommends that the State Audit Court's role in the budgetary process be streamlined, so that it only revises the legal and accounting aspects of the budget and not enter into areas that other bodies cover.

PENSIONS

Raising retirement to 70

The British business organisation CBI recommends raising the retirement age to 70 in exchange for a larger state pension. In a report about the future of British pensions, it recommends that the change be made before 2030 and encouraged companies to enrol more staff in company pension plans, but came out against making this compulsory as it might lead some companies to reduce their contributions to the legal minimum. "Overwhelmingly employers remain committed to pensions and have responded as well as they are able to, given the difficult circumstances that have confronted them," said Richard Greenhalgh, a business leader who helped prepare the report. The report estimates that by 2050, about 7.1 percent of the Gross Domestic Product will be spent on pensions, compared with the current figure of 6 percent.

AMERICA

Dollar expected to rebound

As of yesterday, the dollar is expected to gain value with respect to the euro as investors await positive news from Federal Reserve Alan Greenspan about interest rates. The euro rose to a record high level of 1.2461 dollars on Friday in Asian markets as news spread of a decrease in cash flows into the US from foreign investors, putting pressure on the US trade deficit. A slow-down of the American economic recovery has led analysts to believe that the Federal Reserve will not likely raise interest rates.

LEBANON

Mobile users revolt

Thousands of mobile phone users in Lebanon switched off their handsets for 24 hours in protest over the high cost of making calls. Calls from a mobile phone cost 20 cents per minute in Lebanon, one of the highest rates in the region. According to a report by *The Daily Star* newspaper, a 10-minute call costs \$2.42 in Lebanon, \$1.32 in Jordan and less than \$1 in Cyprus. Some protesters were calling for rates to be set in seconds instead of minutes and that rates for evening calls be set lower. Some claim that the government has set rates so high in order to pay off debts.

TECHNOLOGY

New iPod to be launched

Apple Computer plans to launch a new version of its successful iPod that will be more powerful and cost less than its current model. The new iPod will cost 399 dollars, 100 dollars less than the current model, and have a longer-lasting battery. It will also have a storage capacity of 40 gigabytes, allowing it to store as many as 10,000 songs, double the current model's capacity. The new model's battery lasts 50 percent longer than that of the old model.

Iraq launches bond market to boost its shattered economy

Iraq Stock Exchange chairman hopes the country will become the "Japan of the Middle East"

ALEX LEFF

"You have a collapsed economy that is a quarter of the size it was back in 1979 before the Iraq-Iran war, an economy essentially bankrupt, internally and externally. The state system collapsed along with Saddam," said Jan Randolph, chief economist at World Markets Research Centre, in an interview with BBC News. Such is the grim economic outlook in war-torn Iraq, according to Randolph, who believes Iraq's establishment of a bond market to be an essential kick-starting of the financial markets.

After the first ever official decision made by finance minister Adel Mahdi, on the advice of the US Treasury, Iraq has launched a bond market. Treasury bills in the total amount of around 150 billion dinars (80 million euros) are being issued this week. The bills have a 91-day maturity period and will yield between 5 and 8 per cent annual interest, which is considered low even by emerging market standards.

A bond market is one of the three ingredients that, when combined with a stock exchange and a foreign



Iraqi stock traders walking past a bell offered by US Philadelphia stock exchange in Baghdad / EPAPHOTO

exchange market, make up a banking system. "Without the turnover of borrowing and lending," Randolph explained to BBC, "the banking system can't function properly."

Ever since 24 June, Iraq's fully automated trading floor, the Iraq Stock Exchange, has been up and running. Its chairman, Talib al-Tabatie, was quoted by the media group as say-

ing, "If I am permitted to dream, Iraq will develop into the Japan of the Middle East." Al-Tabatie expects an index of 180 to 200 public companies by the end of the year.

Spanish airports debt to soar in the next 15 years

ALEX LEFF

The financial future of the public entity Spanish Airports and Air Navigation (AENA) is not promising. Cuts in funding by the prior PP government, under the supervision of the former minister Francisco Álvarez-Cascos, will cost the airport association major losses in the next fifteen years, the Spanish newspaper *El País* reports. AENA will have a debt of over 5,000 million euros by the end of the year, an amount

which is expected to continue to grow to 12,600 by 2018, according to an auditor. Last week, the current Spanish vice president and Economy minister Pedro Solbes underscored the risks that the AENA will run in the future. His sentiments were verified by the latest audit of the group. The inflated deficit is attributed to flagging government investments and a diversion of funds away from the original budget for the expansion of Barajas airport.

Trade road map faces rough WTO ride

REUTERS, GENEVA

A proposed deal for troubled global trade talks may get a rough ride from World Trade Organization (WTO) states on Monday, but rival camps are likely to stop short of rejecting it altogether, trade sources say. With an end-July deadline for a pact looming, the blueprint put forward by the talks' chief mediators late on Friday aims to convince poorer countries that they will win big cuts in rich countries' farm subsidies, while offering developed countries more open markets for their industrial goods and services.

Initial reactions ranged from disappointment from some major farm goods exporting countries that the plan did not go far enough in lowering barriers to agricultural trade, to a cautious welcome from some US groups. "Success or failure (for the plan) will entirely depend on the degree to which the text can be adapted in the coming days of negotiations," said one diplomat from a rich state who declined to be named.

Ambassadors from the WTO's 147 member states were due to hold a first meeting on Monday afternoon with the mediators, WTO chief Supachai Panitchpakdi and Japanese ambassador Shotaro Oshima, who heads the organization's



The plan could harm farming / QUIMPUIG

executive General Council. From then on, negotiations will go on virtually non-stop until July 27, when a General Council meeting has been convened to approve an outline package of trade accords. The accords, covering farm and industrial goods trade and the launch of a new negotiations on harmonizing customs practices, would restore momentum to the WTO's Doha Round of free trade negotiations.

BRAZIL

Protest over recession

Thousands of Brazilians have come together to protest at the slow recovery of the country's worst recession in more than a decade. Landless activists, union members and the unemployed were among the marches who took to the streets around the country. Several thousands protested in Sao Paulo alone, Brazil's financial and industrial nucleus. President Lula da Silva, who recently canceled his visit to Barcelona's Forum, defended his economic policies, saying his government's tough measures had helped him achieve his main aim of bringing down inflation. But for protestors, the pace of economic recovery is still too slow.

NEPAL

New budget targets poverty

A new budget was announced in Nepal with total spending planned at a billion and a half dollars, including a slight increase in security spending. The budget aims to reduce poverty and restore peace by taking on the long-running Maoist insurgency, the finance minister Bharat Mohan Adhikary said. The country's economy grew by just over three per cent last year, which was less than what officials had expected. The unveiling of the 2004-2005 budget comes at a time of slow economic recovery hampered by a bloody Maoist insurgency. Close to 40 per cent of Nepal's 24 million people, most of them farmers, live in absolute poverty earning less than a euro a day.

INTERNET

eBay playing at a different tune

The online auction site eBay is dipping its toe into the digital music download market. In a six-month trial, it said it wanted to gauge the demand for buying and selling music through its already successful service. Licensed sellers could place songs on the market through the auction, or sell them at a fixed price, just as they would do with other items on eBay. This year the legal music download market has experienced a growth with providers such as iTunes, Napster and OD2 leading the way. However, net surveys have found that rogue sites are still in vogue. The eBay pilot will only be available at eBay.com, not the UK site. The move is a sign that the auction giant is taking on new ground.

TECHNOLOGY

Intel delays new chip

Intel Corp. will postpone the launch of a chip it has called "the linchpin" in its new line for notebook computers. This is its second notebook chip problem this year. Computers with the chip, code-named Alviso, will not appear in stores until early in the first quarter of next year, missing a year-end target. The delay is not expected to have a material financial impact on the world's largest chip maker. Still, the chip will miss the year-surge in corporate technology spending and the winter holiday shopping season. Unspecified technical and marketing issues caused the push-back of the chip.

Health Travel Logistics

you can come to Barcelona for business & pleasure, but you can also come for all kinds of medical treatments

We organise private medical treatment, surgery, early and preventive diagnosis and continuing care programmes for clients who come from all over the world.

We guarantee the quality of these services and ensure they are provided

with the utmost in efficiency and effectiveness.

You can ask for the most frequently requested services like health checks, laparoscopic surgery, surgery for hyperlipidosis, heart surgery, urology, ophthalmology and laser surgery.

869723 894890P
 Avenida 208, Cte. 19, 08008 Barcelona, Spain - Phone: Fax: +34 932 870 201
 www.health-travel-logistics.com - info@healthtravel-logistics.com

CATALONIA

COUNTRY OF ENCOUNTERS

EXHIBITION: 14 MAY - 3 OCTOBER 2004. PALAU MOJA. RAMBLA / PORTAFERRISSA. BARCELONA

This exhibition aims at revealing the plural personality of Catalan society by presenting various ways of understanding, explaining and experiencing it. Catalonia, that has been capable of assimilating and synthesising all sorts of influences, also loves its own traditions and significant cultural heritage whilst being extremely attentive to universal trends.

Guided visits: 93 - 316 28 18

www.gencat.net/cat-trobada



STOCK MARKET

IBEX 35

7.981,40
-0,37



BARCELONA STOCK EXCHANGE

678,68
-0,40



MADRID STOCK EXCHANGE

843,60
-0,29



MARKETS OF THE WORLD

NEW YORK (DOW JONES)

10.082 -0,57



PARIS (CAC 40)

3.593 -0,49



LONDON (FTSE 100)

4.321 -0,42

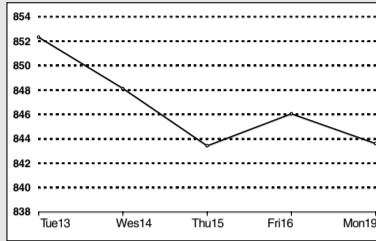
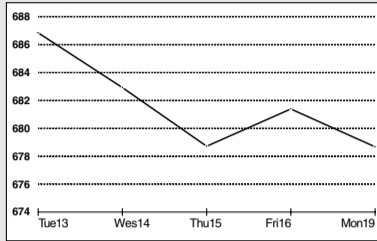
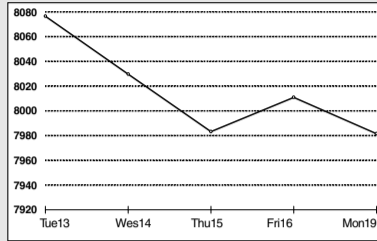


FRANKFURT (DAX XETRA)

3.813 -0,87



(*) Index at half session



BEST PERFORMING STOCKS

Stock	Last. Euros	Chg. %
América Móvil	29,45	3,01
Avanzit	2,42	2,98
Banco de Chile	26,00	2,56
Uralita	3,02	2,37
Funespaña	7,05	2,17
C. Portland	48,20	2,12

WORST PERFORMING STOCKS

Stock	Last. Euros	Chg. %
Santan. PtoRico	19,11	-9,00
G. Inmocaral S.A.	2,49	-3,49
Mecalux	5,60	-3,45
Ercros	0,32	-3,03
Cemig Preference	14,19	-3,01
Arac Celul B	2,87	-2,71

MARKET SECTORS

Name	Last (Euros)	Max.	Min.	Chg.	Chg. %
------	--------------	------	------	------	--------

COMMUNICATION

Avanzit	2,42	2,48	2,05	0,07	2,98
Telefónica Móviles	8,54	8,60	8,52	-0,03	-0,35
TPI Pag Amar	5,4	5,42	5,39	-0,03	-0,55
Prisa	13,95	14,09	13,94	-0,15	-1,06
Amper	3,74	3,80	3,73	-0,08	-2,09
Telefónica	11,94	11,99	11,85	-0,08	-0,67
Jazztel	0,26	0,27	0,26	0,00	0,00
Terra	4,87	4,88	4,82	0,06	1,25
Indra	10,1	10,20	10,10	-0,07	-0,69
Antena3 TV	42,8	42,93	42,50	0,04	0,09
Sogetel	30,61	30,93	30,56	-0,39	-1,26
Tele 5	13,31	13,35	13,10	0,15	1,14
Recoletos	5,8	5,80	5,76	0,02	0,35

CONSTRUCTION

Acciona	51,95	52,30	51,95	-0,05	-0,10
Cortefiel	13,9	13,99	13,79	-0,09	-0,64
Ferrovial	36,49	36,69	36,21	0,01	0,03
OHL	6,34	6,35	6,26	-0,05	-0,78
FCC	30,48	30,60	30,31	-0,08	-0,26

CONSUMER GOODS

Carrefour	14,96	14,96	14,94	0,02	0,13
Cortefiel	9,19	9,19	9,10	0,00	0,00
Paternina	6,29	6,29	6,29	-0,03	-0,47
CVNE	10,6	10,70	10,60	0,00	0,00
Pescanova	15,98	16,07	15,98	0,00	0,00
Aldeasa	25	25,00	24,44	-0,40	-1,57
Dogi Int. Fabric S.A.	4,63	4,68	4,59	-0,06	-1,28
Bodegas Riojanas	8,32	8,32	8,32	0,00	0,00
Natracéutica S.A.	0,72	0,73	0,72	0,00	0,00
Puleva Biotech	2,61	2,68	2,55	-0,03	-1,14
Inditex	18,99	19,10	18,86	0,04	0,21
Service Point Solutions	0,42	0,43	0,42	-0,01	-2,33
T. Algodonera	3,1	3,15	3,07	-0,04	-1,27
Faes Farma	12,61	12,69	12,60	-0,08	-0,63
Natra	3,9	3,93	3,87	0,03	0,78
Altadis	26,09	26,27	26,00	-0,01	-0,04
Vidrala	11,75	11,76	11,63	0,00	0,00
A. Domínguez	17,17	17,20	17,10	-0,01	-0,06
Ebro Puleva SA	9,65	9,65	9,50	0,15	1,58
Viscofán	7,58	7,73	7,58	-0,09	-1,17
SOS Cuétara	24,5	24,55	24,35	0,00	0,00
Campoofrio	11,84	11,84	11,60	0,07	0,59

market analysis | REUTERS

Bayer leads fall in European shares

European shares fell on yesterday, with Bayer leading drug stocks down, and gains for retailer Ahold, after news of it buying out a joint venture partner, featuring in an otherwise thin corporate menu. German drugs and chemicals firm Bayer fell 2.7 percent to 21.65 euros after saying it would buy Swiss Roche's over-the-counter drugs unit for 2.38 billion euros, paying slightly more than analysts expected. European oil groups

Shell and BP edged up on the strength of crude oil prices which stayed near \$41 a barrel. By 11:21 GMT, the FTSE Eurotop 300 index was down 0.34 percent at 967.8 points, trading near two-month lows with twice as many stocks falling as gaining. The pan-European share index has fallen about 4 percent in less than a month on growing investor concerns about interest rates and rising oil prices.

Last. Euros: NAV at close; Chg: Difference between last value and value from previous day; Max: Maximum value reached during the day; Min: Minimum value reached during the day; NAV: Last Net Asset Value; Mnth Yld: NAV Variation since beginning of the month; YTD: NAV Variation since beginning of the year.

MOST ACTIVE ISSUES

Stock	Issues traded(000's)	Volume.Eu(000's)
Telefónica	47.986	572.954
BBVA	14.553	157.613
SAN	11.533	97.336
Amadeus	7.108	37.674
Repsol	6.194	111.238
Indra	5.164	52.155

OTHER MARKETS

Stock	Last.	Max.	Min.	Chg.	Chg. %
Bilbao	1.432	1.436	1.429	-4,48	-0,31
Valencia	672	672	672	-2,35	-0,35
Milán MIB 30	27.504	27.646	27.480	-104,00	-0,38
Tokio Nikkei	11.436	11.475	11.243	26,86	0,24
S&P	1.098	1.105	1.097	-2,95	-0,27
Nasdaq	1.391	1.404	1.387	-1,17	-0,08
Latibex	799	800	792	7,40	0,93

Source: Morgan Stanley. Tel.: 901 11 64 31

Name	Last (Euros)	Max.	Min.	Chg.	Chg. %
------	--------------	------	------	------	--------

ENERGY

Repsol	17,96	18,08	17,90	0,02	0,11
Bayer	22	22,10	21,51	-0,30	-1,35
Enagas S.A.	9,16	9,19	9,05	-0,03	-0,33
Unión Fenosa	17,51	17,60	17,46	-0,03	-0,17
Iberdrola	17,15	17,25	17,11	-0,07	-0,41
Hullas C.Cortés	10,1	-	-	0,00	0,00
Gas Natural	19,26	19,42	19,25	-0,09	-0,47
Cepsa	29,33	29,72	29,00	0,18	0,62
Red Eléctrica	13,64	13,70	13,63	-0,01	-0,07
Endesa	15,31	15,41	15,25	-0,03	-0,20

FINANCIAL SERVICES

Valencia	17,11	17,24	17,09	-0,03	-0,18
GuipuzcoanoA	22,9	-	-	0,00	0,00
C. Occidente	29,87	29,96	29,80	0,04	0,13
Vasconia	11,6	11,60	11,60	0,00	0,00
Bankinter	30,35	30,51	30,35	-0,02	-0,07
Andalucía	70,05	70,10	69,35	0,00	0,00
Galicia	20,4	20,50	20,40	-0,25	-1,21
Banesto	9,48	9,48	9,37	0,06	0,64
Fastibex	0,45	-	-	0,00	0,00
Guipuzcoano	22,4	22,40	22,35	0,00	0,00
Gral. Inversión	1,39	1,39	1,37	0,00	0,00
SAN	8,44	8,47	8,40	-0,02	-0,24
BBVA	10,83	10,86	10,72	-0,04	-0,37
Atlántico	71,79	-	-	0,00	0,00
Alba	24,23	24,60	24,23	-0,17	-0,70
Pastor	24,65	24,86	24,65	-0,02	-0,08
Tecnocom	6,29	6,41	6,25	-0,08	-1,26
Cto. Balear	19,5	19,50	19,50	0,00	0,00
Castilla	16,89	16,89	16,75	0,14	0,84
Dinamia	12,98	13,25	12,81	-0,32	-2,41
Banc Sabadell	16,56	16,63	16,54	-0,02	-0,12
Corp. Mapfre	9,72	9,85	9,72	-0,12	-1,22
Popular	45,83	46,13	45,83	-0,17	-0,37
Unipapel	15,51	15,68	15,51	-0,02	-0,13

INVESTMENT GOODS

CAF	57	57,20	57,00	0,00	0,00
Ercros	0,32	0,33	0,32	-0,01	-3,03
EADS	21,5	21,74	21,40	-0,01	-0,05

Name	Last (Euros)	Max.	Min.	Chg.	Chg. %
------	--------------	------	------	------	--------

EPPIC	0,22	-	-	0,00	0,00
Mecalux	5,6	5,80	5,57	-0,20	-3,45
C. Portland	48,2	48,90	48,00	1,00	2,12
Ence	22,25	22,36	22,20	-0,35	-1,55
Reno de Medici	0,65	0,65	0,65	0,00	0,00
E.del Zinc	1,83	1,83	1,82	0,01	0,55
Volkswagen	32,63	32,98	32,30	0,62	1,94
Uralita	3,02	3,04	2,94	0,07	2,37
Tubos Reunidos	6,01	6,01	6,01	0,01	0,17
Tudor	5,76	5,76	5,76	-0,05	-0,86
Tubacex	1,61	1,63	1,61	0,00	0,00
Acerinox	46,8	47,50	46,80	-0,70	-1,47
Tafisa	0,9	0,91	0,90	0,00	0,00
CIE AUTOMOTIVE	11,41	11,41	11,41	-0,29	-2,48
Miquel y Costas	43,5	44,00	43,10	0,50	1,16
Seda Barna	1,99	2,02	1,98	0,00	0,00
Azkoyen	5,93	6,10	5,91	-0,13	-2,15
Europac	3,49	3,57	3,49	-0,03	-0,85
N.Montaña	0,34	0,34	0,34	0,00	0,00
Nicolás Correa	2,87	-	-	0,00	0,00
Iberpapel	15,25	15,25	15,25	-0,04	-0,26
Duro Felguera	5,57	5,58	5,52	0,01	0,18
Arcelor S.A.	13,05	13,16	13,02	-0,06	-0,46
Lingotes	4,48	4,50	4,48	-0,01	-0,22
Zardoya Otis	15,76	15,88	15,75	0,05	0,32
Global Steel	1,96	1,96	1,95	0,04	2,08
Gamesa	11,81	12,10	11,81	-0,17	-1,42
Sniace	0,65	0,66	0,65	-0,01	-1,52

MARKET SERVICES

Agua Barna	14,34	14,42	14,22	0,03	0,21
Amadeus	5,3	5,38	5,30	-0,08	-1,49
Abertis	14,5	14,59	14,46	0,03	0,21
Abengoa	7,3	7,44	7,25	-0,10	-1,35
Metrovacesa	32,91	33,29	32,91	-0,49	-1,47
Sacyr-Valle	11,6	11,61	11,54	0,00	0,00
Urbis	9,32	9,33	9,27	0,07	0,76
Urbas	0,61	0,61	0,59	-0,01	-1,61
Telepizza	1,57	1,			

STOCK MARKET

INVESTMENT FUNDS

Fund	NAV.	M.Yld%	YTD%
AHORRO CORPORACIÓN			
AC Acciones	15,16	-0,72	4,72
AC Australasia	3,87	-7,85	6,27
AC Cuenta FT	1.311,87	0,20	0,52
AC Deuda FT	13,77	0,09	0,57
AC Divisa	6,95	-4,83	-0,41
AC Euroacciones	4,25	-1,06	-0,90
AC Largo FT	11,27	0,19	0,87
Ahorrofondo	40,00	-0,25	2,99
Fonmix Laietana	4,58	0,92	1,78

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	184,12	-1,99	4,49
Eurovalor Bolsa Europea	45,40	-2,62	-0,22
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	-4,00	-0,80
Eurovalor Dinero	1.577,58	0,22	0,60
Eurovalor Mixto 15	73,50	-0,18	1,19
Eurovalor Mixto 30	69,43	-0,59	2,00
Eurovalor mixto 70	2,59	-2,08	-0,52
Eurovalor Renta Fija	6,17	0,08	0,76
Eurovalor RF Corto	77,27	0,25	0,87
Eurovalor Sector Inmobil.	88,98	5,93	15,05
Eurovalor Tesoreria	810,15	0,21	0,54

BANCO SABADELL

Inversabadell 25	15,70	-0,08	0,75
Inversabadell 50	4,90	-0,61	0,20
Invertecnocredit	5,95	-0,06	0,81
MB Divisas 1	7,25	-0,28	4,85
MB Fondo 2	15,44	-0,15	2,33
Sabadell Bonos Euro	14,13	0,64	1,82
Sabadell Dinero	9,79	0,23	0,59
Sabadell Dolar Bolsa	6,17	-4,06	-6,88
Sabadell Europa Bolsa	7,39	-2,73	-0,88
Sabadell Global	3,74	0,38	2,04
Sabadell Interes Euro 1	17,81	0,07	0,57
Sabadell Interes Euro 3	15,85	0,23	1,00
Sabadell Interes Euro 4	7,99	0,12	0,71
Solbank Dinero	8,19	0,22	0,58
Solbank Interes Euro	12,66	0,05	0,52

BANKINTER

BK Bolsa Euribex	1.679,92	-0,98	1,75
BK Bolsa Internacional	581,94	0,08	0,48
BK Dinero	1.215,95	0,22	0,62
BK Fondo Fijo	22,02	-0,55	0,56
BK Mixto Espa a 50	1.164,38	-0,56	1,77
BK Mixto Europa 20	68,07	-0,18	0,65
BK Renta V. Europea	47,52	-4,14	-3,02
Fondo Telefonico CP	982,25	0,29	0,78

BANKPYME

Bankpyme Comunicaciones	5,46	-8,19	-5,61
Bankpyme Eurovalor	5,25	-0,68	1,61
Bankpyme Multifix 25 RV	13,55	0,53	1,80
Bankpyme Swiss	19,28	-0,12	2,56
Bankpyme Top Class 75 RV	9,44	-2,51	1,55

BBVA

BBVA Biofarma	507,43	-4,90	1,63
BBVA Bolsa Europea	61,23	-1,98	0,93
BBVA Bolsa Internacional	11,52	-3,94	0,95
BBVA Bolsa Japon	3,70	-5,14	6,54
BBVA Bono 2000 A	1.082,33	0,71	0,91
BBVA Bonos USA	10,51	-2,73	1,60
BBVA Crecimiento Europa	6,88	-0,91	0,69
BBVA Dinero	1.903,38	0,19	0,54
BBVA Fonbolsa Int.G	11,38	0,00	0,09
BBVA Mix 80 A	532,78	-0,72	1,50
BBVA Multifondo Dinamic.	510,34	-4,43	3,22
BBVA Plan Renta	1.045,61	0,20	1,46
BBVA RF Largo	13,83	0,31	1,06
BBVA Small Caps Europa	6,98	0,49	16,47

CAIXA CATALUNYA

Caixa Cat. Borsa 5	5,86	-0,05	1,15
Caixa Cat. Borsa Europea	4,01	0,46	0,49
Caixa Cat. Borsa Usa	3,27	-0,72	2,44
Caixa Cat. Dinero	1.811,55	0,12	0,61
Caixa Cat. Global	11,78	0,17	0,63
Caixa Cat. Index	8,20	2,60	6,43
Caixa Cat. Inversio 2	4,46	-0,51	-0,78
Caixa Cat. Patrimoni	7,80	0,10	0,51
Caixa Cat. Patrimoni Plus	7,52	0,14	0,67
Caixa Cat. Plus	7,84	0,14	0,70
Caixa Cat. Previsio	18,01	0,43	1,41
Caixa Cat. Sanitat	4,60	-3,51	-2,04
Caixa Cat. Telecomunic.	1,98	-3,08	-3,26

CAIXA GIRONA

Caixagirona Global	6,07	-2,29	2,49
Fonsgirona	2,05	0,01	0,10
Fonsgirona II	10,29	0,11	0,35
Giroborsa	3,64	-0,61	0,96
Girofons	8,17	0,11	1,58

Fund	NAV.	M.Yld%	YTD%
Plusgirona	6,33	0,03	1,67

CAIXA LAIETANA

Fonlaietana	16,52	-0,14	1,61
Fonlaietana 30	1.362,75	-0,76	0,34
Laidiner	1.674,63	0,77	1,41
Laietana Bolsa	3,67	-3,08	-1,33

CAIXA PENEDÉS

Fonpenedes	9,15	-0,20	0,15
Fonpenedes Bolsa	5,67	-0,10	4,27
Fonpenedes Borsa Japo	6,22	-0,49	2,97
Fonpenedes Borsa USA	5,12	-3,82	-1,34
Fonpenedes Diner	8,54	0,21	0,55
Fonpenedes Euroborsa 100	3,67	-1,48	1,51
Fonpenedes Inversio	7,47	-0,17	0,27
Fonpenedes Mixt Euroem.	12,29	0,70	4,87
Fonpenedes Tecnologia	4,41	-4,04	-3,49
Fonpenedes Variable Mixt	4,64	-0,72	1,48

CAIXA TARRAGONA

Tarragonafons 1	711,79	0,21	0,57
Tarragonafons 10	7,43	0,27	0,68
Tarragonafons 2	5,98	-0,33	0,17
Tarragonafons 3	7,93	0,38	1,15
Tarragonafons 4	5,98	-0,83	-0,83
Tarragonafons 5	7,59	0,26	0,66
Tarragonafons Global	6,14	-1,13	0,16

CAIXA TERRASA

CT Diner	10,61	0,25	0,65
CT EUROFIX FIM	10,43	0,16	0,81
CT Eurofix 25	9,77	-0,08	0,74
CT EUROMIXT 50	9,93	-0,36	1,26
CT Eurofix 75	8,44	-0,53	1,56
CT Global 100	6,60	-5,87	0,58

CAJA MADRID

Fondmadrid	1.537,85	0,20	0,56
Invermadrid FT	14,19	0,08	0,75
Madrid Bolsa 100	10,32	-0,84	-0,77
Madrid Bolsa Activa	6,67	0,09	0,54
Madrid Bolsa Europea	5,24	-1,49	1,11
Madrid Deuda Ft	10,62	0,21	1,21
Madrid Premiere	12,72	0,35	1,50
Plusmadrid 25	6,42	-0,06	1,12
Plusmadrid 50	5,65	-0,24	1,00
Plusmadrid Int.50	7,78	-2,61	-0,24

CAJA MANRESA

Caixa Manresa Mundiborsa	21,17	-2,31	0,41
Caixamanresa Op.Globals	22,37	0,00	2,38
Cem Tesoreria	7,41	0,39	1,10
Eurocem	6,34	-2,85	0,07
Fonmanresa	1.555,54	0,27	0,77
Invermanresa	15,99	-0,04	1,48
Invermanresa 2	9,46	0,59	2,56

CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)

CAM Bolsa Indice	5,74	-0,66	4,56
CAM Dinero 1	1.177,54	0,22	0,59
CAM Dinero Plus	925,63	0,34	0,67
CAM High Yield	7,04	-0,40	1,19
CAM Mixto 25	558,33	-0,32	1,27
CAM Mixto Variable Europa	8,29	-3,65	-0,35

DEUTSCHE BANK

DB Acciones	18,03	0,01	5,74
DB Capital 1	7,45	-0,18	0,41
DB Capital 2	7,39	-0,39	0,31
DB Diner	1.178,34	0,23	0,64
DB Diner II	862,17	0,23	0,63
DB Europa bolsa	7,19	-1,92	0,60
DB Mixta	17,68	0,41	2,75
DB Norteamerica Bolsa	5,08	-0,61	0,55

GAESCO

Cahispa Multifondo	56,98	-5,68	2,90
Catalunya Fons	13,55	0,27	9,34
Eurofondo	11,71	-1,33	4,07
Gaesco Fondo de Fondos	5,79	-5,24	3,24
Gaesco Multinacional	42,56	-6,65	-6,10
Gaescoquant	3,18	-5,75	-3,15

IBERCAJA

Ibercaja Ahorro	16,15	0,20	0,61
Ibercaja Bolsa Europea	4,61	-3,43	0,34
Ibercaja Bolsa Internac.	5,84	-5,73	-2,78
Ibercaja Euro	6,89	0,44	2,37
Ibercaja Renta Internac.	4,97	-2,31	1,09
Ibercaja Sec.Inmobiliario	10,29	-0,48	10,18

«LA CAIXA»

Fonc. 17Mixto Internacional	9,29	-0,91	0,74
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	8,16	-0,92	0,73
Fonc.64 Pat.Bol.Ind.Euro	4,66	-0,41	1,69
Fonc.65 Bol.Indice.Esp	4,53	-0,56	3,30
Foncaixa 56 Patr.50 RV	5,87	-0,84	0,96

Fund	NAV	M.Yld%	YTD%
Foncaixa 57 RFLargo Euro	14,87	0,14	0,48
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	6,35	-0,47	0,99
Foncaixa Ahorro 2	18,78	0,02	0,17
Foncaixa Ahorro 7	16,46	0,27	0,82
Foncaixa Bolsa 33	23,10	-0,26	4,79
Foncaixa Bolsa 43	5,23	-3,18	0,01
Foncaixa Bolsa 5	21,12	-0,71	1,17
Foncaixa Bolsa 52	4,88	-0,44	1,20
Foncaixa Bolsa 53	6,11	-5,06	-1,92
Foncaixa Bolsa 54	5,12	-1,73	3,00
Foncaixa Bolsa 55	4,84	-8,62	3,83
Foncaixa Bolsa 62	3,33	-6,47	-0,91
Foncaixa Bolsa 63	5,31	4,21	13,74
Foncaixa Dinero 6	601,01	0,00	-
Foncaixa Dinero77	13,47	0,02	0,17
Foncaixa Futuro 21	6,86	-0,44	0,59
Foncaixa Internacional 1	0,35	-	0,60
Foncaixa Mixto 25	7,35	-0,49	0,01
Foncaixa Mixto 28	7,35	-0,47	0,03
Foncaixa Mixto 29	7,60	-0,46	2,83
Foncaixa Mixto 38	6,99	-0,69	0,55
Foncaixa Mixto 42	7,31	-0,48	2,78
Foncaixa Patrimonio 16	8,49	0,14	1,15

MAPFRE

Fondmapfre Bolsa	18,63	-0,06	3,17
Fondmapfre Bolsa Europa	4,27	-2,61	-0,84
Fondmapfre Diversificac.	9,82	-0,70	2,23
Fondmapfre Internacional	963,58	-0,82	2,75
Fondmapfre Rta. Mixto	7,25	-0,13	1,37

MORGAN STANLEY

MS Ahorro	18,28	0,17	0,95
MS Bolsa	21,26	0,04	4,02
MS Bolsa Internacional	7,28	-4,07	-0,65
MS Bolsaplus	16,38	-2,34	2,65
MS Dinerplus	1.406,80	0,04	0,54
MS Divisa	8,46	-0,68	0,35
MS Euro Acciones	6,32	-2,02	3,29
MS Euro Deuda	7,84	0,46	1,67
MS Euro Global	7,37	-0,57	1,71
MS Euro Seleccion	7,34	-1,75	5,08
MS Fondo	23,58	1,18	1,14
MS Fondo 19	16,92	-1,13	1,50
MS Fondo 25	878,65	0,05	0,73
MS Fondos Agresivo	8,00	-2,25	3,46
MS Fondos Conservador	9,74	-0,73	2,02
MS Fondos Moderado	8,73	-1,62	2,75
MSS Asian Equity A	14,17	-4,51	-5,66
MSS European Eq Growth B	8,19	-4,43	-1,92
MSS Global Brands A	30,91	-3,16	5,53
MSS			

Change in anti-doping ruling threatens entire relay team

The USADA campaign is assuming the proportions of a McCarthy-like witch hunt

MICHAEL BUNN

The wide-reaching campaign being conducted by the U.S. Anti-Doping Agency — which has been compared to a McCarthy-like witch hunt of top US athletes such as Tim Montgomery and Marion Jones — is now beginning to have a retroactive effect on sport. Yesterday, the International Association of Athletics Federation (IAAF) declared that the American 4x400m relay team that won gold at the 2000 Olympics should hand back their medals after Jerome Young, one of its members, tested positive for the banned substance nandrolone. This means that the rest of the team which includes Michael Johnson would also have to give back their medals.

Young has protested his innocence, and many feel sympathy for him, as his case is rather an odd one. Though he tested positive for nandrolone before the Olympics, he was exonerated by a USA sports appeals

board, and as a result was allowed to compete in Sydney. He ran in the first round and the semi-final, though not in the final, and his team were victorious. Cue happy ending, one would think.

However, since then the Court of Arbitration for Sport has ruled that he should not have competed, which has led to the IAAF demanding that the team return their medals. The final verdict rests with the International Olympic Committee.

The USADA and the other bodies involved in the recent dope purge is causing alarm in the world of sport, and is leading to ridiculous situations — the Athletic Bilbao footballer Carlos Gurpegui, for example, was also banned from football for using nandrolone, though following a complicated series of appeals against the ban, he is still somehow playing regularly for his team. As everyone in the sports world knows, drug use is so prevalent in all areas



Michael Johnson is currently waiting to see whether he and his 100m-relay team mates will have to return the medals they won in Sydney / ARCHIVE

of sport that it would be impossible to find all the offenders and punish them. The approach that the world's sports boards seem to have settled on is a kind of tokenistic shaming of high-profile performers, ostensibly to warn off other sportsmen and

women from taking drugs, though really it is a case of being seen to be doing something about the problem. Jerome Young and his team mates are simply necessary sacrifices being thrown onto the pyre of sports politics.

Lance Armstrong threatens walkover as Tour challengers fall away in mountain climb stages

AGENCIES

After Sunday's 14th stage of the Tour de France in which Lance Armstrong destroyed his rivals in the Pyrenees, yesterday was a day of contrition for many riders. Although Aitor González took advantage of a fast breakaway to win at Nîmes, Armstrong's imperious victory during Saturday's 13th stage to Plateau de Beille gave the definite impression that the 2004 Tour is now virtually sewn up.

As his rivals collapsed around him, Armstrong emerged from the peaks of the Pyrenees into the drive flatlands of the French Midi knowing that unless he suffers a sudden collapse in form or some freak accident, he will achieve that record sixth Tour victory. Only the Italian Ivan Basso has managed to stretch Armstrong in any sense, almost tying with the champion during the two summit finishes. In fact, follow-

ing the absence of any kind of challenge from Jan Ullrich, Tyler Hamilton and Iban Mayo, only Basso has prevented the last stages from becoming an Armstrong walkover.

Basso's team manager, the Dane Bjarne Riis, is delighted at the Italian's flowering, though he is not raising his hopes too much. "Basso needs Armstrong to have a couple of bad days to be in with a chance". Meanwhile, Basque rider Iban Mayo, who was expected to dominate the Pyrenean stages, had a terrible race on Sunday, and ended up climbing off his bike in frustration. "I just felt a terrible lack of energy", he said. "In the end, I didn't quit thanks to my teammates". As for Armstrong, he seemed disappointed by the lack of challengers. "It's a surprise that some of them dropped out of the race, and it's probably not great for the race, either".



Basque rider Iban Mayo had a disastrous time in the Pyrenees climb stages / EFE

Rivaldo signs for Bolton after two-month silence

Brazilian striker Rivaldo has apparently changed his mind and told Bolton Wanderers that he does want to join them for next year. After a two-month silence, the former World Footballer of the Year called Bolton manager Sam Allardyce at the weekend to apologise for wasting so much time, and to ask him if he still wanted to take him on. Allardyce accepted Rivaldo's apology, though he told him he would have to come to pre-season training at Bolton's base in Portugal, where he is expected to arrive tomorrow. A spokesman for the team revealed that "the main problem behind the delay has been Rivaldo's fear of letting himself down in the championship. He was worried about joining the wrong club and then being branded as a flop".

Gaddhafi "interested in buying Palace"

English football has suddenly become attractive to all kinds of international sponsors, from Russian multimillionaires to Thai prime minister's to — a Libyan dictator. British paper the Guardian reported on Saturday that Colonel Muammar Gaddhafi wants to speed up his country's rehabilitation from its pariah status by buying newly-promoted Crystal Palace. The club's chairman Simon Jordan has said that although no official approach has been made by the Libyan Arab Foreign Investment Company (Lafico), which Gaddhafi used when he bought a 5.31 percent stake in Juventus, contact has been made. "If it is good for the club, I may consider the offer" Jordan declared.

Kluivert finally leaves Barça for Newcastle

Newcastle Football Club reported yesterday that they were in the last stages of negotiations to sign Barça striker Patrick Kluivert, who has been playing hard-to-get with the English club for over six months. Kluivert will move to Newcastle on a free transfer, though Barcelona is paying part of the astronomical sum that the Dutchman is demanding as a salary. Newcastle will have an option to purchase Kluivert, depending on how he performs next year.

WHAT'S ON

Tuesday 20 July 2004

TUESDAY

20

Concerts

BARCELONA

► **La Pedrera. Fundació Caixa Catalunya.** Music from around the world, as part of the cycle of concerts *The Pedrera by Night*. Provença, 261. Friday and Saturday, 9.30 pm-12 pm. Tickets: 10 euros (refreshments included). Until August 28th. Telephone: 902400973

► **Apolo.** Reggae concert by Capleton. At 9:30 pm. Nou de la Rambla, 113.

► **Centre Cívic Sagrada Família.** Flamenco concert by Nuevo Tiempo. At 9:00 pm. Mallorca, 425-433, 5a.

► **Jamboree.** Jazz concert by Raynald Colom Quintet feat. Jesse Davies. At 11:00 pm. Pl. Reial, 17.

► **Jazz Sí Club.** Pop, rock and blues session coordinated by Laila, David, "Sam" and Jaime Julián. At 8:00 pm. Requesens, 2.

► **L'Astrolabi.** Rock concert by El Sobrino del Diablo. At 10:15 pm. Martínez de la Rosa, 14.

► **La Boïte.** Funk, blues jam session coordinated by Michel Claveró. At 11:00 pm. Diagonal, 477.

► **La Paloma.** Concert by Alfonso Vilallonga and The Cabaret Rose Years. At 10:00 pm. Carrer del Tigre, 27.

► **London Bar.** Jazz concert by Miquel Garces Quartet. At 12:30 am. Nou de la Rambla, 34.

► **Los Tarantos.** Flamenco concert by Juan Cortés, Sara Flores and guest artists. At 8:30 pm. Plaça Reial, 17.

► **Los Tarantos.** Jazz concert by Pablo Garak. At 12:00 am. Plaça Reial, 17.

► **Plaça Sant Jaume.** Carillon concert by Freek Bakker. As part of *XI Festival Internacional de Carilló de Barcelona*. At 9:00 pm.

► **Sidexar.** Reggae funk hip hop concert by Radio Malanga. As part of *Brazuca's Sessions*. At 10:30 pm. Heures 4-6.

► **Teatreneu** - Sala Xavier Fàbregas. Concert by Perrócker. At 8:00 pm. Terol, 26.

CALELLA DE PALAFRUGELL

► **Jardins de Cap Roig.** *A capella... and more*, concert by Take 6. As part of *Festival Jardins de Cap Roig*. At 10:00 pm.

L'ESCALA

► **Empúries archeological site.** Concert by Broomley Youth Concert Band. As part of *Festival Internacional de Música de l'Escala-Empúries*. At 10:00 pm.

TARRAGONA

► **City walls.** Concert by Orquestra de Guitarras de Barcelona. As part of *III Cicle de Concerts a les Muralles*. At 10:00 pm.

TERRASSA

► **Nova Jazz Cava.** *Cava-Club Jam Session* by Xavier Figuerola Grup and guest artists. At 10:30 pm.

Dance

OLOI

► **Hospital Sant Jaume.** Dances from around the world. At 4:30 pm.

Children

BARCELONA

► **Biblioteca F. Bonnemaison.** *Jocs del món. Construir, jugar i descobrir jocs (World games. Building, playing and discovering games)*. At 5:00 pm. Sant Pere més Baix, 17.

CAMBRILS

► **Parc del Pescador.** Children show by Galagongos. At 10:30 pm.

GIRONA

► **Museu del Cinema.** Animation film screen-

Recommended | M. TOPOR



Festa major in Blanes with fireworks, music and dancing

● Thousands of people gather in Blanes every summer from 21 to 28 July to see the highly acclaimed Costa Brava Fireworks Contest, which has earned Blanes international prestige. This festival, which was first held 33 years ago for the "festa major" - the Santa Anna local fair - has quickly become a reference event for similar festivals throughout Europe and offers spec-

tacular pyrotechnic performances every night from 10:30 pm onwards. Seven pyrotechnic firms will launch skyward more than five hundred kgs of fireworks from the popular rock Sa Palomera, a huge rock inside the Gulf of Blanes, in the summer's best show of light and colour. The fiesta also involves round-the-clock music and dancing in the streets. www.blanes.org.

Death in Baghdad to feature at CCCB

● 38 actors take part in this homage to the war victims in Iraq. The scenography is dark, simple and sepulchral and shows 38 non-professional actors lying in their coffins while the audience is immersed in a world of anonymous voices which share with the audience their last thoughts in life. *Death in Baghdad*, written by Josep Rodri and performed by Teatre per la Pau, aims to denounce the injustice of the war. CCCB. 10 pm. Montalegre, 5.

Pascal Comelade's toy orchestra at CCCB

● Pascal Comelade is one of Catalonia's most outstanding composers and musicians. Unconventional and ironic, he developed his own style of reinterpreting rock music, as well as Catalan and Mediterranean traditional songs. The CCCB and Museu de Juguets present at l'Aparador the exhibition *Pascal Comelade and his toy orchestra* until 22 August. The exhibition includes thirty-six toy instruments from Pasqual Comelade's private collection. Free entrance.

ing *Animac mòbil 2004*. At 5:30 pm.

TORREMBARRA

► **Passeig Marítim Baix a Mar.** Children show by Struc. At 7:00 pm.

Theatre

BARCELONA

► **Tantarantana Teatre.** Play *Buits* by Teatre de Calaix. Directed by Lurdes Barba. Until June 27th. Tickets: 10-16 euros. Nou Tantarantana Teatre-C/ Flors, 22. Tel. 93 441 70 22.

► **AREAtangent.** *Propostes a 1 euro*. Experimental plays. At 9:30 pm. Aurora, 21.

► **Artenbrut Teatre.** *La dona com a camp de batalla* by Matéi Visniec. Thurs to Sat 9 pm. Sundays 6 pm. Until July 25th. Perill, 9. Tel. 93 457 65 16. Tickets: 16.

► **Espai Escènic Joan Brossa.** *Amor Matern*, by August Strindberg. Tues to Sat, 9 pm, Sunday 7 pm. Tickets: 9-16 euros. Until July 25th. Allada Vermell 13. Tel. 93 301 01 64.

► **Sala Muntaner.** *Cançons dedicades*, by Franz Xavier Kroetz. Wed to Sat, 9:30 pm, Sunday 7 pm. Check for tickets. Until July 25th. Muntaner 4. Tel. 933 235 227.

► **Teatre Apolo.** *Amor y fuego*, by Manolo Carrasco (pianist). Tuesday 9:30 pm, Wednesday 6 and 9:30 pm, Thursday 9:30 pm, Friday 10 pm, Saturday 7:30 and 10:30 pm, Sunday 7 pm. Tickets: 18-24. Until August 1st. Paral·lel 59. Tel. 93 441 79 92.

► **Teatre Borràs.** *Dreamers* by Gemelos Lombard. Tues to Sat 9:30 pm. Sunday 7:30 pm.

Until August 1st. Check for tickets. Pl. Urquinaona, 9. Tel. 93 412 15 82.

► **Teatre Nou Tantarantana.** *Diktat* by Enzo Corman. Wed to Sat 9 pm, Sunday 7 pm. Until August 22nd. Tickets: 13-16. C/ de les Flors, 22. Tel. 93 441 70 22.

► **Teatre Novedades.** *Mientes + que parpadeas*. Tickets: 18-22. Until July 25th. Casp, 1. Tel. 93 412 11 75.

► **Teatre Tivoli.** *Fama. El musical*. Wed to Fri 9:30 pm, Sat 6:30 and 10 pm, Sun 6:30 pm. Tickets: 20-30. Check for dates. Casp, 8. Tel. 93 412 20 63.

► **Teatre Victòria.** *Torero* by Antonio Canales. Tues to Thurs 9:30 pm. Friday 10 pm. Saturday at 7:30 and 10 pm. Sunday 7:30 pm. Tickets: 20-30 euros. Until August 1st. Paral·lel, 67. Tel. 93 443 29 29.

► **Versus Teatre.** Play *The backroom* by Cia. Rakatà. Wed to Sat 10:30 pm. Sunday 8:30 pm. Until August 29th. Tickets: 16 euros. Castillejos, 179. Tel. 93 232 31 84.

► **Versus Teatre.** Play *La pentamorfosis de Kafka* by Ever Blanchet. Wed to Sat 8:30 pm. Sunday 6:30 pm. Until August 1st. Tickets: 12 euros. Castillejos, 179. Tel. 93 232 31 84.

Conferences

BARCELONA

► **CIAJ.** Conference *Bretanya i Normandia: Les altres Frances (Brittany and Normandy: the other Frances)* by travel guide Carles Gisbert. At 7 pm. Sant Oleguer, 6-8.

► **Sala Caja Madrid.** Conference *Les bandes sonores i els autors (Soundtracks and authors)* by Professor Josep Lluís i Falcó, Universitat de Barcelona. As part of *El cine, cultura audiovisual globalitzada*. At 6 pm. Plaça Catalunya, 9.

Miscellaneous

ARENYS DE MAR

► **Club Nàutic.** Water activities for the handicapped. Until July 30th.

BARCELONA

► **Biblioteca Lola Anglada.** Stories for adults *M'expliques un conte? (Will you tell me a story?)*, by Glòria Aparicio. At 6:15 pm. Còrsega/Rocafort.

► **Sala Caja Madrid.** Film screening *Soldados de Salamina*, by David Trueba. As part of *El cine, cultura audiovisual globalitzada*. At 4 pm. Plaça Catalunya, 9.

PALAMÓS

► **Museu de la Pesca.** *La ruta marítima Josep Pla*. Excursion on typical Catalan boat. Everyday until August 31st. At 10:30 am. For further information, call 972 60 04 24.

SABADELL

► **Museu d'Art.** Medieval stories told by members of the theatre company L'Escarabat. At 10:00 pm.

TERRASSA

► **Centre Cívic Montserrat Roig.** Film screening *Dog soldiers*. As part of *Kaos al cinema*. At 10 pm.

CULTURAL CENTRES

BARCELONA

Articket. www.articketbcn.es

► **MACBA** (Museu d'Art Contemporani de Barcelona). Plaça dels Àngels. Tel. 93 412 08 10. www.macba.es

► **CCCB.** (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona). Montalegre 5. Tel. 93 306 41 00. www.cccb.es

► **Fundació Joan Miró.** Parc de Montjuïc, s/n. Tel. 93 443 94 70. www.bcn.fimiro.es

► **Fundació Antoni Tàpies.** Aragó 255. Tel. 934 870 315. www.fundaciotapies.org

► **Palau Robert** (Catalan Information Centre) aims to provide all the information needed to enable residents and visitors alike to get to know Catalonia. Passeig de Gràcia, 107. Tel. 93 238 80 91. www.10.gencat.net/probert/angles

► **Gran Teatre del Liceu** (Opera House). La Rambla, 51-59. Tel. 93 485 99 00. www.liceubarcelona.com

► **L'Auditori.** Lepant, 150. Tel. 93 247 93 00. L'Auditori, opened in 1999, is the city's new cultural complex in Barcelona and one of the most popular musical venues in the country. www.auditori.org

► **Museu Picasso.** Montcada, 15-23. Tel. 933196310. www.museupicasso.bcn.es

► **La Pedrera** (Casa Milà). Provença, 261. Tel. 902 400 973.

► **Museu d'Història de Catalunya.** Pl. de Pau Vila, 3 (Palau de Mar). Tel. 93 225 47 00 | 93 225 47 26 | 93 225 47 32. www.mhcat.net

► **Museu Egipci de Barcelona** (Egyptian Museum). Valencia, 284. Tel. 93 488 01 88. www.fundclos.com

► **MNAC** (Museu Nacional d'Art de Catalunya). Palau Nacional, Parc de Montjuïc. 93 622 03 76. www.mnac.es

► **Museu Marítim.** Av. de les Drassanes s/n. Tel. 933 429 920. www.diba.es/mmaritim/english/index.htm

► **Teatre Nacional de Catalunya.** Pl. de les Arts, 1. Tel. 933 06 57 06. Ticket sales: 902 33 22 11 or www.servicaixa.com

► **Caixaforum.** Avda. Marqués de Comillas, 6-8. Tel. 93 476 86 00.

Sagrada família.

www.sagrafamiliaria.org

Museu del Ferrocarril (Railway Museum).

Pl. Eduard Maristany, Vilanova i la Geltrú. 93 815 84 91. www.ffe.es/vilanova

GIRONA

► **Museu del Cinema.** C/Sèquia, 1, 17001 Girona. Tel. 972 412 777. www.museudelcinema.org

► **Museu del Call.** C/Força, 8, 17004 Girona. Tel. 972 21 67 61. callgirona@ajgirona.org

► **Centre Cultural Caixa de Girona.** C/Ciutadans, 19 17004 Girona. Tel. 972 20 98 36. www.fundaciocaixadegirona.org/cultura

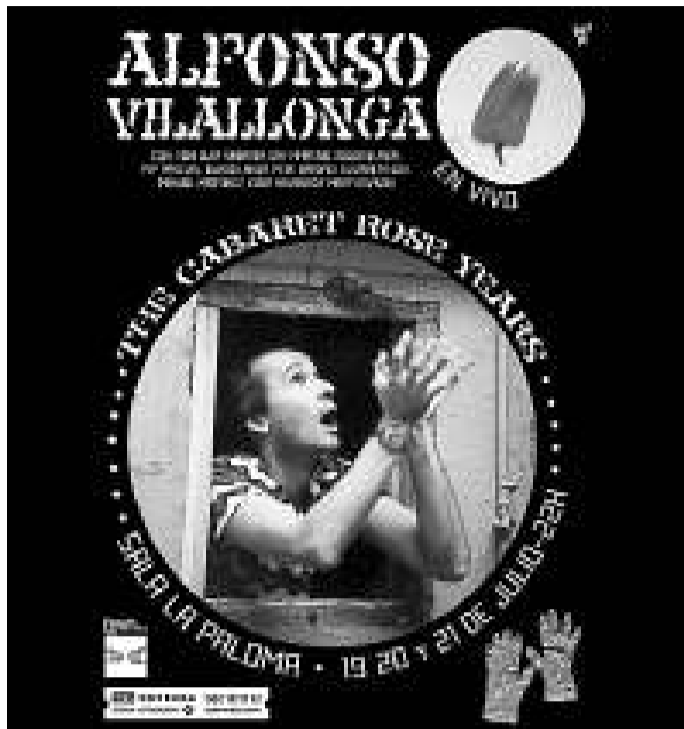
► **Museu Dalí.** Opened in 1974, The Museu Dalí contains the broadest range of the artistic career of Salvador Dalí, from his earliest works and his creations within the Surrealist movement up to his last works. Tel. 972 677 500. www.salvador-dali.org

TARRAGONA

► **Museu Nacional Arqueològic de Tarragona.** Plaça del Rei, 5 (Tarragona). Very important archaeological collection from Tarraco, the capital of Roman Spain. Tel. 977 23 62 09. www.mnat.es

Exhibitions

AMPOSTA
▶Museu del Montsià. Exhibition Pintura i compromís (Painting and compromise) by Niebla. Until August 22nd.
BARCELONA
▶Macha - Museu d'Art. Exposition Arte y utopía: la acción restringida. Works by Picasso, Braque, Duchamp and Rauschenberg. Until September 12th.
▶Centre d'Art Santa Mònica. 16 factures by Maria Eichhom.
▶Casa Batlló. Exhibition and guided tour The attics and the chimneys.
▶Espai Mallorca. Opening of the exhibition... en projecte, VIII by various artists.
▶Fundació Joan Miró. Manifest groc. Dalí, Gasch, Montanya i l'antiart.
▶Institut Francès. Boyzone. Imatges del cos, by Clarisse Hahn.
▶Galeria Manuel Mayoral. Dalí. Les inquietuds d'un geni.
▶Mnac. Festins, rituals, cerimònies. Ancient bronze works from Shangai.
▶Museu Marítim. Titanic.
▶Palau de la Virreina. Exhibition El primer Eros. Àfrica, Amèrica i Oceania.
▶Palau Robert. Mercats de la Mediterrània.
▶Palau Robert. La vitrina del fotògraf: Manuel Outumuro.
▶Poble Espanyol. Ernesto Fontecillas.
CADAQUÉS
▶Museu de Cadaqués. Dalí desconegut.
CALELLA DE PALAFRUGELL
▶Jardí botànic de Cap Roig. Sculpture exhibition by Miquel Berrocal.
GIRONA
▶Fontana d'Or. Exhibition Viure a Palau a l'Edat Mitjana, segles XII-XV.
▶Fundació "La Caixa", sala Girona. Exhibition Matisse. Els llibres il·lustrats.
▶Galeria d'Art Sant Fèlix. Recent works by Juan Carter.
▶Museu d'Art. Exposició de cartells.
▶Museu d'Art. La llegada del Pop Art a Catalunya.
▶Museu del Cinema. Tomàs Mallol Collection.
PALAFRUGELL
▶Fundació Pla. Exhibition Salvador Dalí, Josep Pla: coincidències.
SANT CUGAT DEL VALLÉS
▶Biblioteca del Mil·lenari. Exhibition Llibre gegant.
▶Canals Galeria d'Art. Exhibition Un món proper, un món diverse (A nearby world, a diverse world)
TARRAGONA
▶Exhibition Els Dalí, by Català-Roca.
▶Antiga Audiència. 100 imatges del Delta.
▶Museu d'Art Modern de Tarragona. Exhibition Biennal d'Art 2004.
▶Port de Tarragona - Refugi 1 del Moll de Costa. Exhibition Roderes en el temps (Ruts in time) by Joan Rovira.
▶Unió Galeria d'Art. Painting exhibition by Judith Vidella.



Alfonso Villalonga: magical cabaret

● Singer and film composer Alfonso Villalonga (scores of My life without me and Things I never told you, amongst others) presents his show The Cabaret Rose Year at La Paloma. The show, in English and Spanish, consists of songs and stories in a cabaret format but with a 10-piece band including string quartet, accordion, piano, bass, drums, saxophone and two background singers. Elegantly dressed, Villalonga is the perfect host in this intimate show that aims to be like a kind of private party. C/ del Tigre, 27. Tickets cost 19 euros and can be purchased at the box office). Telephone.: 902 20 12 12 / 93 487 67 77.

trass, she constantly fascinates her audience. Through her guidance, poetry becomes familiar and easy to recognize. Site: Theatre. Until July 21st.

Forum in the city

EXHIBITION
▶Ladies of the Nile. Women and Goddesses of Ancient Egypt. One of the most extraordinary features of the Nile civilization, throughout its history, is the active and decisive role played by women. The exhibition introduces us to the civilization and religions of the Pharaohs from a new perspective: by revealing new aspects of the life of women in ancient Egypt.
▶At War. The exhibition is focused on the different stages of a conflict. CCCB.
▶Ethnic. From Traditional Cultures to Interculturality aims to offer an ongoing exhibition of ethnographic material.
▶Objects/Subjects. A Barcelona design perspective.
▶The Exploding City. Recent territorial transformations in the urban regions of southern Europe (Spain, France, Italy, Portugal): perspectives and directions.

Fòrum grec '04

DANCE
▶Glimpse. Play by Gelabert Azzopardi Cia. de Dansa.
THEATRE
▶Bagdad Café. The Musical by Percy Adlon and Eleonore Adlon.
▶Como Casas (Homes). Directed by Ernesto Collado.
▶El Rei Lear by William Shakespeare.
▶Esthetic Paradise, by Victoria Szpunberg.
▶Fortuna accidental.
▶Morir a Bagdad.
▶Teatro de los sentidos. La memoria del vino.

Guided tours

GIRONA
▶Punt de benvinguda. Guided tour Old City. Tuesday to Sunday.
TARRAGONA
▶Tarragona Romana. Guided tours to old Roman quarters of the city, organized by ITINERE.

Forum site

PERMANENT PERFORMANCES
▶Move the World (Omkarakala), by Hansel Cereza and Alfons Flores.
▶Fantòtems. Marionetas gigantes en el puerto.
▶Le Zaka. Exhibition of exotic funeral masks, and traditional dance on the music of the group Makava.
THEATRE
▶Libertas Libertatis. Yeses is the theatre troupe of the Madrid Women's Penitentiary.
▶Metamorphosis. By Russian company Tehb Teatre.
▶Pren de faltar mal da rotina by Elisa Lucinda.

▶ The Memory Tree. The Tree of Memory, a living manifesto of sustainability and environmentalism, is a project by Els Comediants, a company that pioneered in street theatre.

STREET PERFORMANCES

▶Le Manège d'Andréa. Built under the supervision of François Delarozzière, the Eureka carousel guarantees anyone who chooses to climb aboard an extraordinary journey.
▶Annibal. Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers.
▶Le Zaka. Exhibition of exotic funeral masks, and traditional dance on the music of the group Makava.
THEATRE
▶Libertas Libertatis. Yeses is the theatre troupe of the Madrid Women's Penitentiary.
▶Metamorphosis. By Russian company Tehb Teatre.
▶Pren de faltar mal da rotina by Elisa Lucinda.

USEFUL NUMBERS

Table with multiple sections: National railway, Traffic, Emergency numbers (112, 088, 085, 092), Consulates (Australia, Austria, Belgium, Canada, China, Denmark, Finland, France, Germany, Holland, India, Ireland, Italy, Japan, New Zealand, Morocco, Norway, Pakistan, Russia, Sweden, Switzerland, South Africa, UK, US), Airlines, Barcelona, Girona, Tarragona, Lleidá.

Film | M. TOPOR / J. CAMPOS

Spiderman 2

● In his second adventure on the screen, Spiderman, one of the most popular heroes of the cinema, comes back to save the New Yorkers from disaster. This time the danger comes from Dr. Otto Octavius, whom a failed experiment transformed into Dr. Octopus, a mad scientist with four metal tentacles who wants to dominate the world. But this time Spiderman has to deal with a much more difficult dilemma, as he is going through a serious identity crisis. While he



The film stars Tobey Maguire as Peter Parker

is repeatedly saving New Yorkers from criminals and disasters, Peter Parker (Tobey Maguire) is working two jobs to pay the rent, showing up late at work and school and damaging his relationships because of his unreliability. He is also desperately in love with Mary Jane Watson (Kirsten Dunst), who is now an actress and engaged to an astronaut. Complicating things, his friendship with Harry Osborne also begins to crumble, as Harry blames Spiderman for his father's death. The director Sam Raimi returns to the legend with a greater ability for special effects and a human story, keeping its parallel plots alive and moving.

Films showing in original version in Barcelona

Casa de los babys

USA, 2003. 115'. Dir.: John Sayles. With: Daryl Hannah, Marcia Gray Harden, Mary Steenburgen, Rita Moreno, Susan Lynch, Maggie Gyllenhaal. Six American women travel to Mexico, where they wait to adopt a baby, but they are all trapped in byreacracy problems. The action takes place in a hotel owned by Madame Muñoz (the charismatic Rita Moreno) in an unidentifiable South American country, where the well-off women rent suites and wait for the adoption to go through.

Shrek 2

USA, 2004. 105'. Dir.: Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon. Shrek and Princess Fiona return from their honeymoon. After battling a fire-breathing dragon and the evil Lord Farquaad to win Princess Fiona's hand, the ogre has to face now the most difficult challenge: his in-laws. Once at home, they find an invitation to visit Princess Fiona's parents, the King and Queen of the Kingdom of Far Far Away.

Girl with a pearl earring

UK, 2003. 91'. Dir.: Peter Webber. With: Scarlett Johansson, Colin Firth, Tom Wilkinson, Judith Palfitt, Cillian Murphy. Griet is a 17-year-old girl who has to leave home from the Dutch city of Delft to work as a babysitter in the house of the painter Jan Vermeer. Shy and sensitive, she starts a quiet emotional relationship with the great teacher of the 17th century. They find refuge in study, and Griet becomes the painter's muse and inspiration.

Das Testament des Dr. Mabuse

Germany, 1933. 80'. Dir.: Fritz Lang. Fritz Lang's masterpiece focuses on the terrifying atmosphere in Nazi Germany. Lang uses once again the character Dr. Mabuse (which he also used in 1922), a criminal following Nazi orders in post-war Berlin.

Janis et John

France, 2003. 105'. Dir.: Samuel Benchetrit. With: Sergi López, Marie Trintignant, François Cluzet. Pablo Sterni is an honest insurance salesman who is in deep financial trouble. If he cannot get his hands on half a million francs in two weeks, he could go to jail. He then learns his cousin has just inherited a million francs from his recently deceased father. This is the last film made by Marie Trintignant just a few months before she was murdered.

Kill Bill. Volume 1

USA, 2003. 111'. Dir.: Quentin Tarantino. With: Uma Thurman, Lucy Liu, Viveca A. Fox, Michael Madsen, Daryl Hannah, David Carradine. The body of a young pregnant woman lies on the floor in a rural church in El Paso. She is wearing a blood splattered wedding dress. Years later, when the Bride awakes from the coma, she realizes what happened to her and prepares for revenge...

La mala educación (Bad Education)

Spain, 2003. 115'. Dir.: Pedro Almodóvar. With: Fele Martínez, Gael García Bernal, Javier Cámara, Luis Homar. A young boy is sexually violated by a priest and separated from his friend in a Catholic church. Years later, the two friends meet again. One of them is a transvestite wanting to become an actor while the other one is a successful film director. Together, they recall their childhood and the difficult times they went through at school.

Mystic River

USA, 2003. 137'. Dir.: Clint Eastwood. With: Sean Penn, Tim Robbins, Kevin Bacon. Three childhood friends get together after the death of Jimmy's oldest daughter Katie. Sean is a police detective on the case, gathering difficult and disturbing evidence: he is also in charge of handling Jimmy's rage and need for revenge.

The Butterfly Effect

USA, 2004. 113'. Dir.: Eric Bress, J. Mackye Gruber. With: Ashton Kutcher, Melora Walters, Amy Smart, Elden Henson. Evan Treborn is a young man who tries to forget his horrible childhood memories. He

devises a technique of travelling back in time in order to repair the damage. But every time he travels back into his past, he only makes things worse.

The Ladykillers

EUA, 2004. Dir.: Joel i Ethan Coen. With: Tom Hanks, Irma P. Hall, Marlon Wayans. An eccentric professor and his three accomplices plan to rob "Bandit Queen", a riverboat casino on Mississippi. They are staying in Mrs. Muson's house and are going to dig a tunnel to where the money is kept. But dealing with Mrs. Munson appears to be more difficult than they expect.

Una onda no ar

Brasil, 2004. 92'. Dir.: Rêlvécio Ratton. With: Alexandre Moreno, Babu Santana, Adolfo Moura, Benjamin Abras. This movie is inspired by the true story of a community radio station from the 1980's. Jorge and his friends create "Radio favela" to express their position against racism in Brazil and to serve as the voice for the people. While playing the sounds of Brazilian hip-hop, soul and funk, they also mix criticism of the government, reports of people in need. However, an illegal set-up could silence their revolutionary voice.

Troy

EUA, 2004. 160'. Dir.: Wolfgang Petersen. With: Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom, Sean Bean, Brendan Gleeson. In 1193 B.C., Prince Paris (Orlando Bloom), son of Priam, the king of Troy, seduces Menelau's wife, Helen, the most beautiful woman in the world. He convinces her to follow him away from her husband, setting the two nations at war with each other. Menelaus and his brother, Agamemnon, go to war against Troy, partly because of Helen, but more because it is an excuse to conquer the Trojans. Achilles, the greatest warrior among the Greeks, helps Agamemnon to fight against Troy.

Un filme falado

Portugal-France, 2003. 96'. Dir.: Manoel de Oliveira. With: Leonor Silveira, John Malkovich. Leonor Silveira, John Malkovich. Rosa Maria, a young History teacher at University of Lisboa, goes on a Mediterranean cruise with her daughter, Maria Joana. As they travel from France to Turkey, Rosa Maria talks to her daughter about world history. She plans to meet her husband in Bombay, and then go on holiday together.

Wilbur Wants to Kill Himself

Dinamarca, 2004. 105'. Dir.: Lone Scherfig. With: Jamie Sives, Adrian Rawlins, Shirley Henderson. Wilbur lives in Glasgow. He is successful with women, he has a good job and a great brother, but he is not happy. Disappointed by life, he decides to commit suicide. But killing himself is not as easy as he thinks...

Harry Potter and the prisoner of Askaban

USA 2004. 136'. Dir.: Daniel Radcliffe. With: Emma Watson, Rupert Grint, Robbie Coltrane. Potter and his friends find themselves at the Hogwarts school for their third year studies, where they try to find out about the mystery of Sirius Black - a dangerous magician and complice of Lord Voldemort, who wants to revenge against Harry Potter. At the same time, Harry will discover more secrets from his past.

Confessions of a dangerous mind

USA, 2004. 113'. Dir.: George Clooney. With: Sam Rockwell, George Clooney, Drew Barrymore, Julia Roberts. Chuck Barris is a successful showman who led a double life, working as an assassin for the CIA.

The Inheritance

Denmark, 2002. 108'. Dir.: Per Fly. With: Ulrich Tomsen, Lisa Werliner. Christoffer, the heir of a vast industrial fortune, has decided to abandon the family steel business. He now owns a restaurant in Stockholm, where he is happily married to Maria, a Swedish stage actress. When his father decides to kill himself, his mother insists that Christoffer takes over the management of the family business.

Barcelona

I CASABLANCA

Antonia, una historia de Chile (V.O.S.E)	16.00-18.00-20.00-22.15
Um filme falado (V.O.S.E)	16.00-18.00-20.00-22.15

I FILMOTECA DE CATALUNYA

Husbands (V.O.S.C)	17.30
	22.00

I MÈLIES

La Casita blanca	16.00
A letter to Three Wives (V.O.S.E)	16.15
Las noches de Cabiria (V.O.S.E)	17.45
The ghost and Mrs. Muir (V.O.S.E)	18.15
Otto e Mezzo (V.O.S.E)	20.00
All the King's Men (V.O.S.E)	20.15
Amarcord (V.O.S.E)	22.30
The hustler (V.O.S.E)	22.30

I RENOI FLORIDABLANCA

Incautos (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.45
Machuca	16.00-18.20-20.35-22.50
L'ultimo bacio (V.O.S.E)	16.05-18.25-20.40-22.55
Sur mes lèvres (V.O.S.E)	16.10-18.20-20.30-22.40
La mala educación	16.10-18.30-20.45-22.50
Shrek 2 (V.O.S.E)	16.15-18.10-20.05-22.05
Seres queridos	16.30-18.30-20.25-22.30

I RENOI LES CORTS

Machuca	16.00-20.30
L'ultimo bacio (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.45
Incautos	16.05-18.20-20.35-22.50
Casa de los Babys (V.O.S.E)	16.10-20.15
Seres queridos	16.10-18.25-20.35-22.50
Shrek 2 (V.O.S.E)	16.15-18.30-20.30-22.40
Und führe uns in Versuchung (V.O.S.E)	18.10-22.15
El abrazo partido	18.20-22.45

I VERDI

Confessions of a Dangerous Mind (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.40
Àven (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.40
Spartan (V.O.S.E)	16.05-18.15-20.30-22.40
Casa de los Babys (V.O.S.E)	16.10-18.15-20.30-22.40
La muerte de nadie (V.O.S.E)	16.15-18.15-22.35
Das Testament des Dr. Mabuse (V.O.S.E)	20.10

I VERDI PARK

Sur mes lèvres (V.O.S.E)	16.00-20.30
Ludwig (V.O.S.E)	16.00-20.30
Iris	16.05-18.10-20.10-22.10
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	16.10-18.15-20.30-22.40
Russian Ark (V.O.S.E)	18.20-22.40

I YELMO ICARIA

Sur mes lèvres (V.O.S.E)	11.15-13.30-15.45-18.15
21 grams (V.O.S.E)	11.15-13.30-15.45
The Ladykillers (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
The secretary (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.45-22.50
Antonia, una historia de Chile (V.O.S.E)	11.30-13.30-15.30-17.30-19.30-22.00
Um filme falado (V.O.S.E)	11.30-15.30-19.30
Incautos (V.O.S.E)	11.30-14.00-16.45-19.15-22.00
Shrek 2 (V.O.S.E)	11.30-13.45-16.00-18.15-20.30-22.45
Kill Bill. Volume 1 (V.O.S.E)	11.30-13.45-16.00-18.15-20.30-22.50
Confessions of a Dangerous Mind (V.O.S.E)	11.30-14.00-16.30-19.00-21.45
Janis et John (V.O.S.E)	11.30-13.45-15.45-18.00-20.15-22.50
The day after tomorrow (V.O.S.E)	11.40-14.10-17.00-19.45-22.30
Harry Potter and the prisoner of Askaban (V.O.S.E)	12.00-15.30-18.30-21.30
Spider-Man 2 (V.O.S.E)	12.00-16.00-18.45-21.30
Troy (V.O.S.E)	12.00-15.30-18.50-22.00
Casa de los Babys (V.O.S.E)	13.30-17.30-22.00
The Butterfly Effect (V.O.S.E)	20.35-22.50

Girona

I TRUFFAUT

Lost in translation	18.30-20.30-22.30
---------------------	-------------------

CASABLANCA. Pg. de Gràcia, 115. Metro L3-L5 Diagonal. 93 218 43 45. Cheap rates Mondays, except holidays. **FILMOTECA DE CATALUNYA.** Av. Sarrià, 33. Metro L5 Hospital Clinic. 93 316 27 80. **MÈLIES.** Villarroel, 102. Metro L1 Urgell. 93 451 00 51. Cheap rates Mondays, except holidays. **RENOIR FLORIDABLANCA.** Floridablanca, 135. Metro L1-L2 Universitat. 93 426 33 37. www.cinesrenoir.com. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: www.cinentradas.com. **RENOIR LES CORTS.** Eugeni d'Ors, 12. Metro L3 les Corts. 93 490 55 10. www.cinesrenoir.com. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: www.cinentradas.com. **VERDI.** Verdi, 32. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. www.cinemes-verdi.com. Cheap rates Mondays, except holidays. **VERDI PARK.** Torijos, 49. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. www.cinemes-verdi.com. Cheap rates Mondays, except holidays. **YELMO ICARIA.** Salvador Espriu, 61. Metro L4 Ciutadella-Vila. 902 22 09 22. www.yelmocineplex.es. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipates sales: 902 22 09 22 and www.yelmocineplex.es.

Spiderman 2

USA, 2004. Dir.: Sam Raimi. With: Tobey Maguire, Kirsten Dunst, Alfred Molina, James Franco. Now Peter Parker is in college and he has to face new threats to New York City and the people he loves. He works two jobs to pay the rent, while Aunt May struggles with mortgages payments. At the same time, the relations with the people he loves most are crumbling. He wants to reveal his secret to Mary Jane (Kirsten Dunst), his friendship with Harry Osborn is stressed by Harry's growing hatred of Spider-man, as he blames him for his father's death. Complicating things, a new foe, Dr. Otto Octavius appears.

Amarcord

Italy, 1973. 1274. Dir.: Federico Fellini. With: Bruno Zanicchi, magali Noël, Luigi Rossi, Alexander Godunov. In this movie Fellini portrays his home town of Rimini as he remembered it in the 30s, at the height of the Fascist period. He describes the everyday life of the inhabitants of Rimini, Fellini's birthplace (in Rimini, Amarcord means "I remember"). At the same time, the film criticises the Italian provincial life during the 1930s, when Mussolini's dictatorship enjoyed its greatest popular support.

The day after tomorrow

USA, 2004. 125'. Dir.: Roland Emmerich. With: Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal. Sudden global warming has devastating consequences for the entire planet. In the middle of this catastrophe is Adrian Hall, a paleoclimatologist (a scientist who studies the ways weather patterns changed in the past), who struggles to save the world from the effects of global warming.

All the king's men

USA, 2003. 105'. Dir.: Robert Rossen. With: Broderick Crawford, Joanne Dru. The film is the story of the rise of Willie Stark from rural county seat to the spotlight. Star is a poor but honest lawyer in a small town, who fights against a corrupt political system. He soon becomes an important politician, but gets caught up in the power of his position. Along the way, he loses his initial innocence, and he becomes just as corrupt as those who he has always criticised.

21 grams

USA, 2003. 125'. Dir.: Alejandro González Iñárritu. With: Sean Penn, Naomi Watts, Benicio del Toro, Charlotte Gainsburg. A story of hope, humanity and survival. A tragic accident destroys the lives of the three characters (Jack, Paul and Christine), and their destinies become irrevocably intertwined in a fusion of love, redemption and obligation.

Lost in translation

USA, 2003. 105'. Dir.: Sofia Coppola. With: Bill Murray, Scarlett Johansson, Giovanni Ribisi. Bob Harris is a TV star who arrives in Tokyo to shoot a whiskey commercial. One day he meets Charlotte, a workaholic photographer's wife. They become good friends and a new life opens up for them...

The Lord of the rings: the return of the king

USA, 2003. 200'. Dir.: Peter Jackson. With: Elijah Wood, Viggo Mortensen, Sean Astin, Cate Blanchett, Ian McKellen. Saruman's forces have been destroyed and his strength has been threatened. The moment has arrived to decide the destiny of the midlands. And for the first time in many years, it seems that there is a glimpse of hope.

A letter to three wives

USA, 1948. 99'. Dir.: Joseph Mankiewicz. With: Jeanne Crain, Linda Darnell, Kirk Douglas, Luise Bennett, Marie-Josée Croze, Dorothy Beryman. Three women prepare to board a boat which will transport them to a picnic. Suddenly they are handed a letter from their friend Addie Ross, who claims she is leaving town and taking one of the three women's husband with her. She doesn't mention which husband with her.

Husband

USA, 1970. Dir.: Juan Andreu. Three married men see how their best friend dies and realise how monotonous their lives are.

CT BACK

WEATHER

CROSSWORD

Sunny spells

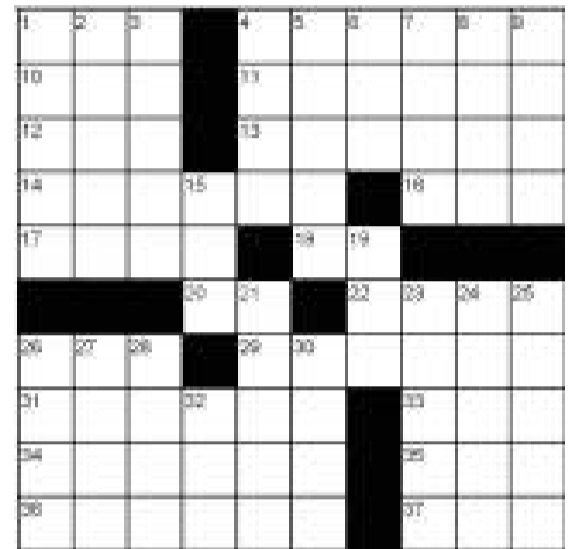
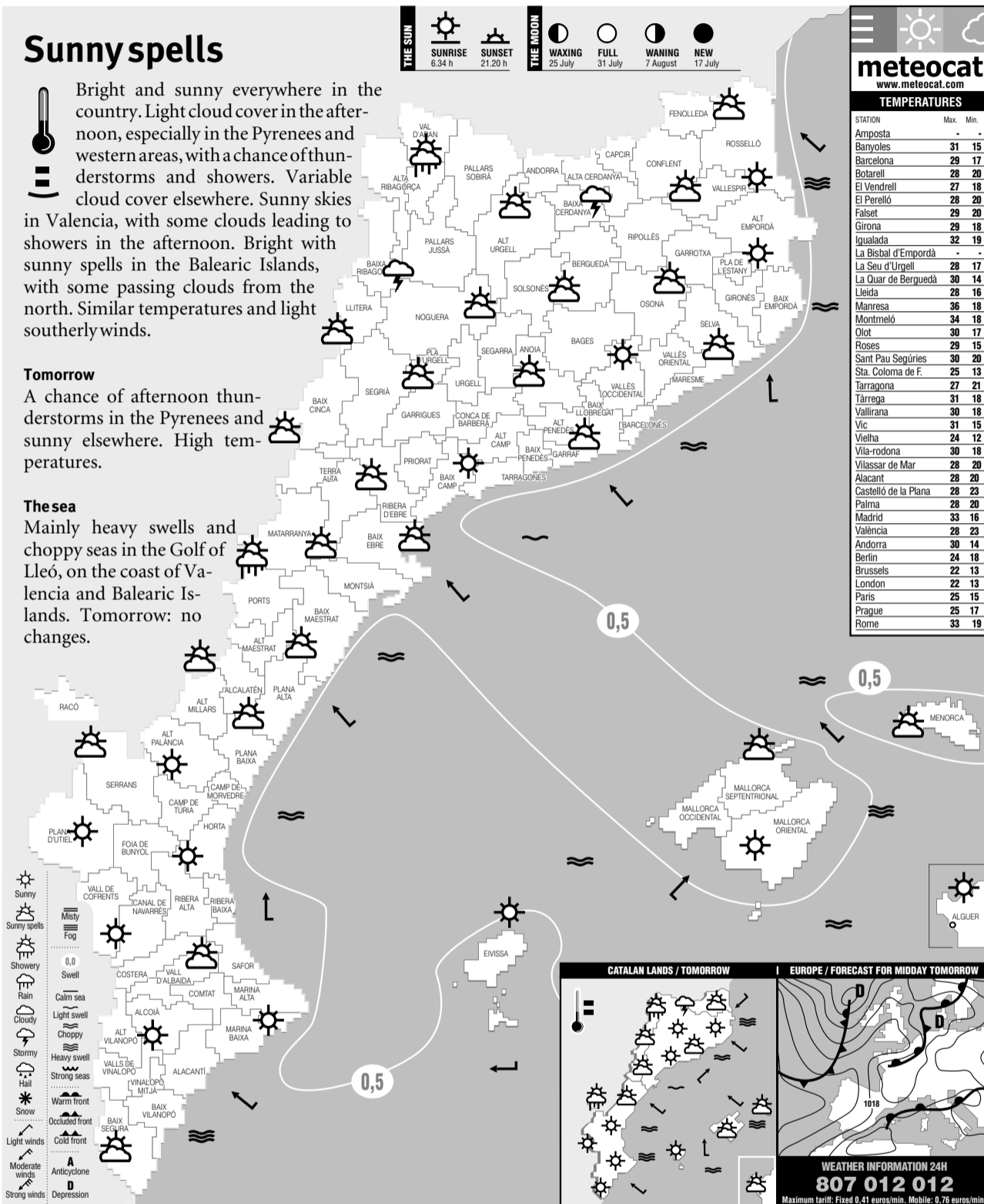
Bright and sunny everywhere in the country. Light cloud cover in the afternoon, especially in the Pyrenees and western areas, with a chance of thunderstorms and showers. Variable cloud cover elsewhere. Sunny skies in Valencia, with some clouds leading to showers in the afternoon. Bright with sunny spells in the Balearic Islands, with some passing clouds from the north. Similar temperatures and light southerly winds.

Tomorrow

A chance of afternoon thunderstorms in the Pyrenees and sunny elsewhere. High temperatures.

The sea

Mainly heavy swells and choppy seas in the Gulf of Lleó, on the coast of Valencia and Balearic Islands. Tomorrow: no changes.



ACROSS

- Central nervous system.
- A Nissan car.
- Swish.
- Delude (2 wds.).
- Copy.
- Innate.
- Make happier.
- Downwind.
- GS.
- Pertaining to.
- Iowa (abbr.).
- Kiss.
- Miles per hour.
- Delicious.
- Middle eastern peninsula.
- Decade.
- Smaller.
- The other half of Jima.
- Breakfast dish.
- Drug.

DOWN

- Santa_.
- Kinky.
- Period of time.
- First letter of the Arabic alphabet.
- Musical "slow".
- Charges.
- Teen hero.
- Additional.
- Green Gables dweller.
- Three.
- National police.
- Adios.
- To that time.
- Boils.
- Governing group.
- Sock's partner.
- Pickpocket.
- String up.
- American Association of Retired Persons (abbr.).
- Pen brand.

ANSWERS

ACROSS

- Cns.
- Altima.
- Lap.
- Leadon.
- Ape.
- Inborn.
- Uplift.
- Lee.
- Syli.
- Of.
- Ia.
- Buss.
- Mph.
- Dainty.
- Arabia.
- Ten.
- Tinier.
- Iwo.
- Eggcup.
- Lsd.

DOWN

- Claus.
- Nappy.
- Spell.
- Alif.
- Lento.
- Tab.
- Idol.
- More.
- Anne.
- Iii.
- FBI.
- Adieu.
- Until.
- Stews.
- Synod.
- Mate.
- Prig.
- Hang.
- Aarp.
- BIC.

CATALONIA TODAY. The first Catalan newspaper in english
Available from Tuesday to Saturday at main news stands. And it's free



Advertising

93 227 66 00 / 93 227 66 20
[advertising@cataloniatoday.info]

Classifieds

902 02 10 10

Letters to Editor

[letters@cataloniatoday.info]